PGWX-62L(-K) / PGWU-62L(-K)

Manual de usuario

BARCO

Visibly yours

Revisión del documento: 00

Barco nv Projection Division
Noordlaan 5, B-8520 Kuurne
Teléfono: +32 56.36.89.70
Fax: +32 56.36.88.24
Soporte: www.barco.com/en/support
Visítenos en la Web: www.barco.com

Cambios

Barco proporciona este manual "tal cual" sin garantías de ningún tipo, ya sean explícitas o implícitas, incluyendo, pero sin limitarse a garantías implícitas de comerciabilidad o adecuación para un propósito en particular. Barco puede realizar mejoras y/o cambios en los productos y/o programas descritos en esta publicación en cualquier momento y sin aviso previo.

Esta publicación podría contener imprecisiones técnicas o errores tipográficos. Periódicamente, se realizan cambios a la información de esta publicación. Dichos cambios se incorporan en las nuevas ediciones de esta publicación.

Puede descargar la edición más reciente de los manuales de Barco del sitio Web de Barco (www.barco.com) o del sitio Web de Barco protegido (https://my.barco.com).

Copyright ©

Reservados todos los derechos. Ninguna parte de este documento puede copiarse, reproducirse o traducirse. No deberá grabarse, registrarse o almacenarse en un sistema de recuperación sin el consentimiento previo por escribo de Barco.

ITE (equipo de tecnología informática) clase A EN55022/CISPR22

ITE clase A es una categoría de todos los otros equipos ITE, que cumplen con los límites de ITE clase "A", pero no con los límites de ITE clase B. Es posible que no se restringa la venta de dichos equipos, pero se deberá incluir la siguiente advertencia en las instrucciones de utilización:

Advertencia: Este es un producto clase A. En un ambiente doméstico, este producto podría causar interferencias de radio, en cuyo caso se requiere que el usuario tome las medidas adecuadas.

Comisión Federal de Comunicaciones (declaración de la FCC)

Este equipo se ha probado y se ha encontrado que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase A, de acuerdo con el Apartado 15 de la Normativa FCC.

Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales cuando el equipo se utilice en un entorno comercial. Este dispositivo genera, utiliza y puede irradiar energía de radio frecuencia y, si no se lo instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, podría causar interferencias dañinas en las comunicaciones de radio. La utilización de este dispositivo en un área residencial podría causar interferencias dañinas, que el usuario será responsable de corregir bajo su propio cargo.

Garantía y compensación

Barco ofrece una garantía relacionada con la fabricación perfecta como parte de los términos de la garantía estipulados legalmente. Al recibir el producto, el comprador deberá inspeccionar de forma inmediata todos los elementos entregados para comprobar si se provocaron daños durante el transporte, así como informar de inmediato por escrito a Barco a través de reclamos sobre fallas en los materiales o fabricación.

El período de garantía comienza desde la fecha de transferencia de riesgos, en el caso de sistemas y software especiales en la fecha de puesta en servicio, a más tardar 30 días después de la transferencia de riesgos. En el caso de un aviso justificado de reclamo, Barco puede reparar la falla o proporcionar un reemplazo bajo su sola discreción dentro de un período razonable. Si esta acción es imposible o no exitosa, el comprador puede exigir una reducción en el precio de compra o una cancelación del contrato. Todos los otros reclamos, en particular aquellos relacionados con la compensación por daños directos o indirectos, además de daños atribuibles al funcionamiento del software y otros servicios proporcionados por Barco, ya sea si corresponden a un componente del sistema o servicio independiente, se considerarán no válidos siempre y cuando no pueda probarse que el daño pueda atribuirse a la ausencia de propiedades garantizadas o por escrito o a intencionalidad o negligencia grave por parte de Barco.

Si el comprador o un tercero realiza modificaciones o reparaciones a los elementos proporcionados por Barco, o si los elementos se manipulan de forma incorrecta, en particular si los sistemas puestos en servicio se utilizan de forma incorrecta o si, después de la transferencia de riesgos, los elementos están sujetos a influencias no concedidas en este contrato, se considerarán no válidos todos los reclamos de garantía del comprador. No se incluyen en la cobertura de la garantía las fallas en los sistemas que puedan atribuirse a los programas de circuitos electrónicos especiales proporcionados por el comprador, por ejemplo interfaces. El desgaste normal y el mantenimiento normal no están sujetos a la garantía proporcionada por Barco.

El cliente deberá obedecer las condiciones ambientales y las regulaciones de mantenimiento y reparación especificadas en este manual.

Marcas comerciales

Los nombres de productos y marcas mencionados en este manual podrían ser marcas comerciales, marcas comerciales registradas o patentes de sus respectivos titulares.

Todos los nombres de marcas y productos mencionados en este manual actúan como comentarios y ejemplos, y no se deberán considerar como publicidad de los productos o sus fabricantes.

Tabla de contenido

1. SEGURIDAD 6
1.1 Consideraciones generales 6
1.2 Instrucciones de Seguridad Importantes 7

2. INTRODUCCIÓN 11
2.1 Requisitos de instalación 11
2.2 Información General del Paquete del Proyector 12
2.3 Descripción general del producto 13
2.3.1 Unidad principal 13
2.3.2 Panel de Entrada/Salida (E/S) 14
2.3.3 Mando a distancia 15

3. INSTALACIÓN 16
3.1 Instalación de las pilas del mando a distancia 16
3.2 Instalación de la lente 17
3.2.1 Selección de la lente 17
3.2.2 Instalar la lente por primera vez 17
3.3 Conectar el proyector 18
3.3.1 Conectar a un Ordenador o Portátil 18
3.3.2 Conectar a Fuentes de Vídeo 19
3.3.3 Instalar la tapa de cables 20
3.4 Encender y apagar el proyector 21
3.4.1 Encender el proyector 21
3.4.2 Apagar el proyector 21
3.5 Ajustar la imagen proyectada 22
3.6 Instalación de la tapa de seguridad 24
3.7 Instalación del montaje en el techo 25

4. CONTROLES DEL USUARIO 26
4.1 Menús en pantalla 26
4.1.1 Utilizar los menús Lite OSD 26
4.1.2 Utilizar los menús OSD avanzados 28
4.1.2.1 Menú Entrada 29
4.1.2.2 Menú Imagen 30
4.1.2.3 Menú Diseño 32
4.1.2.4 Menú Fuente de luz 33
4.1.2.5 Menú Alineación 34
4.1.2.6 Menú de control 36
4.1.2.7 Menú Servicio 37
4.2 Ajuste de las coordenadas de color 38
4.3 Salida de luz constante 40

5. Resolución de Problemas 41
5.1 Problemas con la imagen 41
5.2 Gráfico de los indicadores LED 42
5.3 Mensajes de advertencia 43

6. MANTENIMIENTO Y SERVICIO TÉCNICO 44
6.1 Reemplazar la lente 44

7. Especificaciones 45
7.1 PGWU-62L/PGWU-62L-K 45
7.2 PGWX-62L/PGWX-62L-K 47
7.3 Dimensiones 49
7.4 Modos de compatibilidad 50

8. INFORMACIÓN AMBIENTAL 52
8.1 Información de desecho 52
8.2 Cumplimiento con RoHS 52
8.3 Dirección de fabricación 54
8.4 Información de contacto de los importadores 54

1. SEGURIDAD

Acerca de este capítulo.

Lea detenidamente este capítulo. Contiene información importante para evitar lesiones personales al instalar o utilizar el proyector serie PRESENT. Además, incluye varias precauciones para evitar causar daños en el proyector serie PRESENT. Asegúrese de que comprenda y siga todas las directivas de seguridad, instrucciones de seguridad y advertencias mencionadas en este capítulo antes de instalar y utilizar el proyector serie PRESENT. Después de este capítulo, se incluyen "advertencias" y "precauciones" adicionales en función del procedimiento. Lea y siga estas "advertencias" y "precauciones".

Finalidad de este dispositivo:

La única finalidad de este dispositivo es proteger las imágenes de una pantalla en un entorno interior.

Explicación del término "serie PRESENT" utilizado en este documento

Al mencionar en este documento el término "serie PRESENT", significa que el contenido es válido para los siguientes productos Barco:

- PGWX-62L
- PGWX-62L-K
- PGWU-62L
- PGWU-62L-K

Nota: Este manual se aplica a varios modelos de proyector. Consulte el sitio Web de Barco para conocer qué modelos están actualmente a la venta.

Descripción

- Consideraciones generales
- Instrucciones de Seguridad Importantes

1.1 Consideraciones generales

LASER RADIATION - DO NOT STARE INTO BEAM
CLASS 2 LASER PRODUCT APPAREIL À LASER DE CLASSE 2
RAYONNEMENT LASER - NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU
激光辐射 勿直视光束 2类激光产品
波长: 440-455nm 最大输出: 9mW 脉冲持续时间: 1.64ms
λ: 440-455nm < 9mW, Pulse duration: 1.64ms (IEC 60825-2007)
Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations
pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007

- El proyector es un dispositivo láser de Clase 2 que cumple las normativas IEC 60825-1:2007, CFR 1040.10 y 1040.11 para productos láser de Clase 2. No fije la vista en el haz.
- Este proyector tiene un módulo láser de Clase 4 integrado. El desmontaje y la modificación son muy peligrosos y nunca se deben llevar a cabo.
- Cualquier operación o ajuste no indicado específicamente en la guía del usuario provoca riesgo de exposición peligrosa a la radiación láser.
- No abra o desmonte el proyector, ya que se pueden producir daños por la exposición a la radiación láser.
- No mire al haz cuando el proyector esté encendido. La luz intensa puede provocar daños irreparables a la vista.
- Si no sigue el procedimiento de control, ajuste o funcionamiento, se pueden producir daños por la exposición a la radiación láser.

Instrucciones generales de seguridad

- Antes de utilizar este sistema, lea este manual completamente y guárdelo para futuras consultas.
- La instalación y ajustes preliminares deben ser realizados por personal cualificado de Barco o por proveedores de servicio autorizados de Barco.
- Se deben cumplir todas las advertencias que figuran en el proyector y en los manuales de documentación.
- Se deben seguir al pie de la letra todas las instrucciones de funcionamiento y uso de este equipo.
- Se deberán respetar todos los códigos de instalación locales.

No mire a la lente del proyector cuando el proyector láser esté encendido. El brillo de la luz puede dañar sus ojos.

Aviso sobre la seguridad

Este equipo está fabricado conforme a los requisitos de los estándares de seguridad internacionales IEC60950-1, EN60950-1, UL60950-1 y CAN/CSA C22.2 No.60950-1, que son los estándares de seguridad de equipos de tecnología de la información en los que se incluyen los equipos comerciales eléctricos.

Estos estándares de seguridad imponen importantes requisitos sobre el uso de componentes, materiales y aislamiento que afectan significativamente a la seguridad, con el fin de proteger al usuario u operador del riesgo de descargas eléctricas y peligros de potencia, y de tener acceso a partes vitales. Los estándares de seguridad también imponen límites en las subidas de temperatura internas y externas, en los niveles de radiación, en la estabilidad y resistencia mecánicas, en la estructura de la carcasa y en la protección contra el riesgo de incendio. Las pruebas de estado de un solo error simulado garantizan la seguridad del equipo al usuario incluso cuando dicho equipo no funciona con normalidad.

Definición de usuarios

En todo este manual, el término "PERSONAL DE SERVICIO TÉCNICO" hace referencia a personas que poseen la experiencia y formación técnicas apropiadas para reconocer los riesgos potenciales a los que están expuestos (incluyendo, pero sin limitarse a ALTO VOLTAJE ELÉCTRICO y CIRCUITOS ELECTRÓNICOS y PROYECTOR DE ALTO BRILLO) al realizar una tarea y las medidas para minimizar el riesgo potencial para ellos mismos u otras personas. El término USUARIO y OPERADOR hace referencia a cualquier personal que no sea el PERSONAL DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO que utilizan los sistemas de proyección profesionales.

Un proyector de la serie PRESENT está diseñado "SOLO PARA USO PROFESIONAL" por PERSONAL AUTORIZADO familiarizado con posibles riesgos asociados con alto voltaje, haces de luz de alta intensidad, exposición ultravioleta y altas temperaturas que genera el diodo láser y los circuitos asociados.

Registro del propietario

El número de pieza y el número de serie se encuentran impresos en una etiqueta pegada en la pieza respectiva. Grabe estos número en los espacios proporcionados debajo. Remítase a ellos siempre que llame al proveedor de Barco en relación a este producto.

Número de artículo del producto	
Número de serie del producto	
Proveedor	

1.2 Instrucciones de Seguridad Importantes

Para evitar el riesgo de descargas eléctricas

- Se deberá utilizar este producto desde una fuente de alimentación de CA monofásica.
- este aparato se debe conectar a tierra a través del cable de alimentación de CA de 3 conductores proporcionado. Si ninguno de los cables de alimentación suministrados es el correcto, consulte a su proveedor. Si no puede insertar el enchufe en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista para cambiar la toma de corriente eléctrica obsoleta. No ignore la finalidad del enchufe con toma de tierra.
- No permita que ningún objeto quede colocado sobre el cable de alimentación. No coloque este producto donde las personas puedan caminar sobre el cable. Para desconectar el cable, tire de él por el enchufe. Nunca tire del propio cable.
- Utilice sólo el cable de alimentación suministrado con el producto. A pesar de que su apariencia sea similar, otros cable de alimentación no han sido sometidos a pruebas de seguridad en la fábrica y no deberán utilizarse para la alimentación del producto. Para cambiar el cable de alimentación, póngase en contacto con su distribuidor.
- No utilice el proyector con un cable dañado. Sustituya el cable. No utilice el proyector si se ha caído o dañado, hasta que no se lo haya examinado y aprobado para su utilización por parte del personal de servicio técnico calificado.
- Coloque el cable de tal forma que no se tropezará con este, tirará o entrará en contracto con superficies calientes.
- Si es necesario utilizar un cable de extensión, se deberá utilizar un cable con una clasificación de corriente al menos igual que la del proyector. Un cable con una clasificación de amperaje inferior al proyector podría causar sobrecalentamientos.

- No coloque nunca ningún tipo de objeto dentro de este producto a través de las ranuras de la carcasa, ya que puede entrar en contacto con puntos de voltaje peligrosos o provocar un cortocircuito en las piezas, lo que podría derivar en un incendio o descarga eléctrica.
- No exponga el proyector a la lluvia o humedad.
- No sumerja o exponga este proyector a agua u otros líquidos.
- No derrame líquidos de ningún tipo sobre este proyector.
- Si algún objeto o líquido se introduce por la carcasa, desenchufe el equipo y pida a un técnico cualificado que lo revise antes de utilizarlo de nuevo.
- No desarme este proyector. Llévelo siempre a una persona de servicio técnico calificada y autorizada cuando sea necesario efectuar un trabajo de servicio técnico o reparación.
- No utilice un accesorio no recomendado por el fabricante.
- Tormentas - Para una mayor protección de este producto de vídeo durante una tormenta eléctrica, o cuando no se supervise ni utilice durante un período prolongado de tiempo, desconecte el producto de la toma de corriente. Esto evitará provocar daños en el dispositivo causados por los relámpagos y sobretensiones en la línea de alimentación de CA.

Para evitar lesiones personales

- Para evitar lesiones personales y daños físicos, lea siempre este manual y todas las etiquetas del sistema antes de conectar el producto a la toma de corriente eléctrica o ajustar el proyector.
- Para evitar lesiones personales, tenga en cuenta el peso del proyector.
- A fin de evitar lesiones, asegúrese de que la lente y las cubiertas estén instaladas de forma correcta. Consulte los procedimientos de instalación.
- Advertencia: haz luminoso de lata intensidad. ¡NUNCA mire a la lente! La alta luminancia podría provocar daños oculares.
- Advertencia: láser extremadamente brillante: Este proyector utiliza láser extremadamente brillante. Nunca mire directamente a la lente o al láser.
- Antes de intentar quitar cualquiera de las tapas del proyector, debe apagar este y desconectarlo de la toma de corriente eléctrica.
- Cuando sea necesario apagar el proyector para acceder a las piezas expuestas internas, desconecte siempre el cable de alimentación de la red de alimentación.
- La entrada de alimentación del lateral del proyector se considera el dispositivo de desconexión. Cuando sea necesario apagar el proyector para acceder a piezas internas, desconecte siempre el cable de alimentación del lateral del proyector. Si no puede acceder a la entrada de alimentación del lateral del proyector (por ejemplo cuando el proyector está montado en el techo), el terminal de alimentación del proyector se debe instalar cerca de este y debe ser accesible, o se debe incorporar un dispositivo de desconexión general fácilmente accesible en el cableado fijo.
- No coloque este equipo sobre una mesa, superficie o carro inestable. El producto se puede caer, lo que causaría graves daños a la propia unidad y, posiblemente, a las personas.
- Es peligroso utilizar el producto sin la lente o protector. Se deberán reemplazar las lentes, protecciones o pantallas ultravioletas si poseen daños visibles de una magnitud que su efectividad se ve afectada. Por ejemplo, si existen grietas o raspaduras profundas.
- Exposición a la radiación UV: es sabido que algunos medicamentos provocan sensibilidad a la radiación UV en ciertos individuos. La Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales (ACGIH, American Conference of Governmental Industrial Hygienists) recomienda que la exposición UV ocupacional durante una jornada de 8 horas sea inferior a 0,1 microvatios por centímetro cuadrado de la radiación UV efectiva. Es aconsejable analizar el área de trabajo para garantizar que los empleados no se exponen a niveles de radiación acumulativos que superen estas pautas gubernamentales. Se le permite a la persona que expone esta radiación UV sólo 1 hora por día para las personas de mantenimiento y reparación.

Para evitar el riesgo de incendio

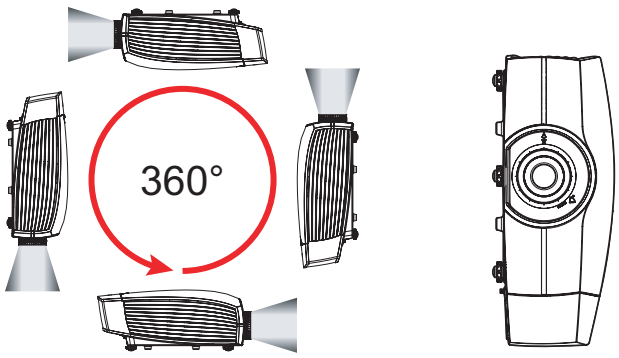
- ¡No coloque materiales inflamables o combustibles cerca del proyector!
- Los productos de proyección en pantalla grande Barco están diseñados y fabricados para cumplir con las regulaciones de seguridad más estrictas. Este proyector irradia calor en sus superficies y por los conductos de ventilación durante el funcionamiento normal, lo que no supone ninguna anomalía y es seguro. La exposición a materiales inflamables y combustibles en la proximidad de este proyector podría provocar una ignición espontánea de ese material, lo que podría ocasionar un incendio. Por esta razón, es absolutamente necesario dejar una “zona de exclusión” alrededor de todas las superficies externas del proyector de forma que no haya materiales inflamable o combustibles. La zona de exclusión no debe ser inferior a 50 cm (20") para todos los proyectores DLP. La zona de exclusión en el lado de la lente deberá ser de al menos 5 metros. No cubra el

proyector o la lente con ningún material durante la utilización del proyector. Mantenga siempre los materiales inflamables o combustibles alejados del proyector. Monte el proyector en un área bien ventilada alejado de fuentes de ignición y donde la luz directa del sol no incida sobre él. No exponga nunca el proyector a la lluvia ni a la humedad. En caso de incendios, utilice arena, CO2 o extintores de espuma. Nunca utilice agua en un incendio eléctrico. Solicite siempre el servicio técnico del proyector a personal de servicio técnico autorizado de Barco. Insista siempre de que se utilicen piezas de reemplazo originales de Barco. Nunca utilice piezas de reemplazo que no sean de Barco, ya que se reduce la seguridad de este proyector.

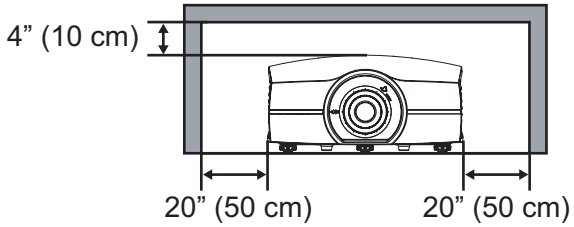
- Las ranuras y aberturas de este producto se proporcionan para la ventilación adecuada. A fin de garantizar un funcionamiento confiable del proyector y protegerlo de sobrecalentamientos, no se deberán cubrir o bloquear estas aberturas. No se deberán bloquear nunca las aberturas colocando el proyector demasiado cerca de paredes u otra superficie similar. Este proyector no deberá utilizarse nunca cerca o sobre un radiador o calefactor. Este proyector no se debe colocar en una instalación empotrada o cerrada a menos que se proporcione la ventilación adecuada.
- Las salas de proyección deben estar bien ventiladas o refrigeradas para evitar la acumulación de calor.
- Espere a que el proyector se enfríe por completo antes de almacenar el producto. Extraiga el cable del proyector durante su almacenamiento.

Para evitar daños en el proyector

- Se deberán limpiar o reemplazar los filtros de aire del proyector de forma periódica (se requiere como mínimo una limpieza mensual). Omitir esta instrucción podría provocar una interrupción del flujo de aire desde la parte interior del proyector, lo que podría causar un sobrecalentamiento. El sobrecalentamiento, a su vez, puede hacer que el proyector se apague durante su funcionamiento.
- Se deberá instalar siempre el proyector de tal manera que garantice un flujo libre de aire en sus entradas de aire y una evacuación sin impedimentos del aire caliente desde su sistema de refrigeración.
- A fin de garantizar que se mantenga el flujo de aire correcto y que el proyector cumpla con los requisitos de la compatibilidad electromagnética (EMC, por sus siglas en inglés), se lo deberá utilizar siempre con todas las cubiertas colocadas en su lugar.
- Las ranuras y aberturas de la carcasa están pensadas para proporcionar ventilación. Para garantizar el funcionamiento correcto del producto y evitar que se sobrecaliente, no bloquee ni cubra dichas aberturas. Las aberturas nunca se deben bloquear, por lo que el producto nunca se debe colocar en una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar. Este producto nunca se debe colocar junto a un radiador o registro de calor. No se deberá colocar nunca el proyector en una instalación empotrada o compartimiento, a menos que se proporcione la ventilación adecuada.
- Asegúrese de que no se pueda derramar ni caer nada dentro del proyector. Si se produce esta situación, apague la unidad y desenchúfela de la toma de corriente inmediatamente. No vuelva a utilizar el proyector hasta que no sea revisado por personal de servicio técnico calificado.
- No bloquee los ventiladores de refrigeración del proyector ni el movimiento del aire libre alrededor del proyector. Los papeles sueltos u otros objetos deben estar alejados del proyector o de cualquiera de sus lados 30 cm (12").
- No utilice este equipo cerca de lugares que contengan agua.
- Cuidado especial para los haces láser: Se debe tener un cuidado especial cuando los proyectores DLP se usen en la misma sala que el equipo láser de alta potencia. El contacto directo o indirecto de un haz láser en la lente puede dañar gravemente los aparatos Digital Mirror Devices™, que no están cubiertos por la garantía.
- Nunca coloque el proyector bajo la luz solar directa. La luz solar en la lente puede causar daños graves en los Digital Mirror Devices™, en cuyo caso la garantía quedará anulada.
- Conserve la caja de cartón y los materiales de embalaje originales. Serán de suma utilidad si tiene que realizar alguna vez el envío del producto. Para garantizar la máxima protección, vuelva a empaquetar la unidad como estaba cuando la compró.



- Desenchufe este producto de la toma de corriente antes de realizar la limpieza. No utilice productos de limpieza líquidos o en aerosol. Utilice un paño húmedo para realizar la limpieza. No utilice nunca disolventes como el benceno ni limpiadores abrasivos, ya que podrían dañar la carcasa. Puede eliminar las manchas resistentes con un paño ligeramente humedecido con una solución de detergente suave.
- Para garantizar el rendimiento óptico y resolución máximos, las lentes de proyección están especialmente tratadas con una capa antirreflectante, por lo que debe evitar tocar dichas lentes. Para quitar el polvo de la lente, utilice un paño suave y seco. No utilice un paño húmedo, solución de detergente o disolvente.
- Temperatura ambiente nominal máxima, ta= 40 °C (104 °F).
- Este proyector puede establecerse en cualquier ángulo vertical (intervalo de 360°). También puede girarse 90° en posición vertical.
- Dejar el espacio adecuado en el armario del proyector es fundamental para la circulación adecuada del aire y la refrigeración de la unidad. Las dimensiones aquí mostradas indican el espacio mínimo requerido. Si el proyector se va a colocar en un compartimento o lugar cerrado similar, se deben respetar estas distancias mínimas.



Información sobre reparaciones

- No intente reparar usted mismo este producto abriendo o retirando las tapas ya que podría estar expuesto a puntos de voltaje peligrosos y a descargas eléctricas.
- Remita todas las tareas de servicio al personal técnico cualificado.
- Los intentos de modificar los controles internos establecidos de fábrica o cambiar otras configuraciones de controles no mencionadas especialmente en este manual podrían provocar daños al proyector y la anulación de la garantía.
- Desenchufe el producto de la toma de corriente y comunique todas las reparaciones a los técnicos de servicio técnico cualificado cuando se den las siguientes condiciones:
  - El cable de alimentación o el enchufe está dañado o desgastado.
  - Se ha derramado líquido dentro del equipo.
  - El producto se ha expuesto a la lluvia o al agua.
  - El producto no funciona correctamente a pesar de seguir las instrucciones. Realice sólo el ajuste de aquellos controles que se incluyen en las instrucciones de funcionamiento debido a que un ajuste incorrecto de los otros controles puede causar daños, y el técnico calificado deberá realizar un trabajo más exhaustivo para que el producto pueda regresar a su funcionamiento normal.
  - El producto se ha caído o la carcasa se ha dañado.
  - El producto muestra un cambio claro de rendimiento, lo que indica la necesidad de realizar tareas de mantenimiento.
- Reemplazar piezas: cuando se necesiten piezas de repuesto, asegúrese de que el técnico ha utilizado piezas de repuesto de Barco originales o piezas de repuesto autorizadas que tengan las mismas características que la pieza original de Barco. Las sustituciones no autorizadas pueden provocar un rendimiento y fiabilidad peores, un incendio, descargas eléctricas o constituir otros riesgos. Las sustituciones no autorizadas pueden invalidad la garantía.
- Comprobación de seguridad: después de realizar cualquier tarea de mantenimiento o reparación en este proyector, pida al técnico que realice comprobaciones de seguridad para determinar si funciona perfectamente.

Para evitar la explosión de la batería

- Si la pila se instala incorrectamente, existe el riesgo de explosión.
- Sustituya las pilas únicamente por otras similares o de tipo equivalente recomendado por el fabricante. (AAA LR03,1,5V)
- En el caso del desecho de pilas usadas, consulte siempre las reglas y regulaciones de desecho de residuos peligrosos federales, estaduales, locales y provinciales para garantizar un desecho correcto.

2. INTRODUCCIÓN

Acerca de este capítulo.

Lea este capítulo antes de instalar el proyector serie PRESENT. Contiene información importante sobre los requisitos de instalación del proyector serie PRESENT, como la temperatura ambiente máxima y mínima permitida, las condiciones de humedad, el área de seguridad requerida alrededor del proyector instalado, la red de alimentación requerida, etc.

Además, son esenciales las consideraciones meticulosas de aspectos como el tamaño de imagen, el nivel de luz ambiente, la ubicación del proyector y el tipo de pantalla utilizada para garantizar el uso óptimo del sistema de proyección.

Descripción

- Requisitos de instalación
- Información General del Paquete del Proyector

Nota: Barco ofrece una garantía relacionada con la fabricación perfecta como parte de los términos de la garantía estipulados legalmente. Respetar las especificaciones mencionadas en este capítulo es esencial para el rendimiento correcto del proyector. Una omisión podría provocar la anulación de la garantía.

2.1 Requisitos de instalación

Condiciones ambientales

En la tabla siguiente se resume el entorno físico en el que el proyector PGWX-62L/PGWU-62L/PGWX-62L-K/PGWU-62L-K puede funcionar o almacenarse de forma segura.

Ambiente	Funcionamiento	Sin funcionamiento
Temperatura ambiente	5 °C (41 °F) a 40 °C (104 °F)	-10 °C (14 °F) a 60 °C (140 °F)
Humedad	De 10% a 85% (humedad relativa; sin condensación)	De 5% a 90% (humedad relativa; sin condensación)
Altitud	De 0 metros (0 pies) a 3000 metros (9843 pies)	

Requisitos de refrigeración

El proyector posee alimentación por ventilador y deberá instalarse con espacio suficiente alrededor de la parte superior del proyector (mínimo de 30 cm (12") para garantizar un flujo de aire adecuado. Se deberá utilizar el proyector en un área donde la temperatura ambienta, según las mediciones en la entrada de aire del proyector, no exceda los +40°C (+104°F).

Ambiente de aire limpio

Se deberá instalar siempre el proyector de tal manera que garantice el flujo libre de aire limpio hacia las entradas de ventilación del proyector. En el caso de instalaciones en entornos donde el proyector está sometido a contaminantes transportados en el aire como aquellos generados por máquinas de humo o similares (que depositan una película fina de residuo grasoso en los componentes ópticos internos y superficies de formación electrónica de imágenes, lo que disminuye el rendimiento), se recomienda eliminar esta contaminación antes de que llegue al suministro de aire limpio del proyector. Es un prerrequisito la utilización de dispositivos o estructuras para extraer o encerrar el aire contaminado y mantenerlo alejado del proyector. Si esta solución no es posible, se deberá considerar cambiar la ubicación del proyector a un ambiente de aire limpio.

Utilice siempre sólo el kit de limpieza recomendado por el fabricante, que está diseñado específicamente para la limpieza de las piezas ópticas. No utilice limpiadores fuertes industriales en las piezas ópticas del proyector, ya que causarán daños en los recubrimientos ópticos y componentes optoelectrónicos sensibles. Si no se toman las precauciones adecuadas para proteger el proyector de los efectos de los contaminantes del aire persistentes y prolongados, esto provocará daños ópticos irreversibles y considerables. En este caso, la limpieza de las unidades ópticas internas será imposible y carecerá de efectividad. Bajo ninguna circunstancia, los daños de esta naturaleza se encuentran cubiertos por la garantía del fabricante y provocarán que la garantía quede anulada y no tenga validez. En dicho caso, el cliente será el único responsable de todos los costos que implique cualquier tipo de reparación. Es la responsabilidad de los clientes garantizar en todo momento que el proyector se encuentre protegido de los efectos perjudiciales de las partículas transportadas en el aire en el ambiente del proyector. El fabricante se reserva el derecho de rechazar la reparación si se expuso el proyector a una negligencia deliberada, descuido o utilización inapropiada.

Requisitos de la alimentación principal

El proyector serie PRESENT funciona desde una red de alimentación monofásica nominal con una conexión a tierra (PE) por separado.

Proyector	Requisitos de alimentación
PGWX-62L/PGWX-62L-K	ENTRADA DE CA DE 100-240 V, 6,5 A Y 50/60 Hz
PGWU-62L/PGWU-62L-K	ENTRADA DE CA DE 100-240 V, 6,5 A Y 50/60 Hz

Se entrega con el proyector el cable de alimentación necesario para la conexión del proyector con la red de alimentación.

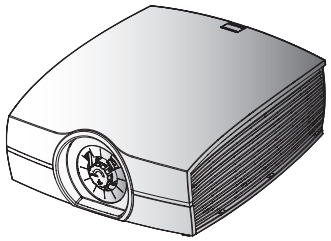
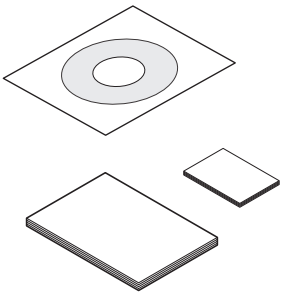
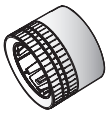
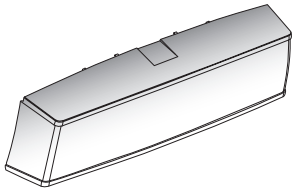
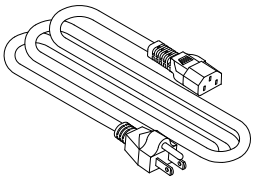
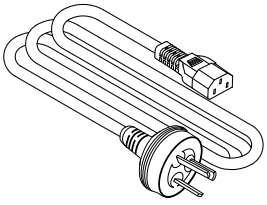
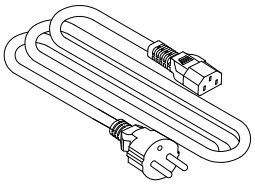
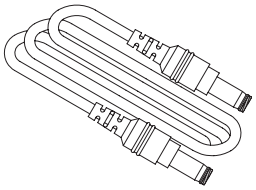
Peso del proyector

No subestime el peso del proyector. El proyector pesa 17,5 kg aproximadamente sin lente. Asegúrese de que el pedestal o soporte de montaje para techo en el que se instalará el proyector tenga la capacidad de soportar cinco (5) veces la carga completa del sistema.

2.2 Información General del Paquete del Proyector

Contenido de la caja

Este proyector incluye los siguientes artículos. Asegúrese de que el paquete está completo. Póngase en contacto con su proveedor inmediatamente si falta algún artículo.

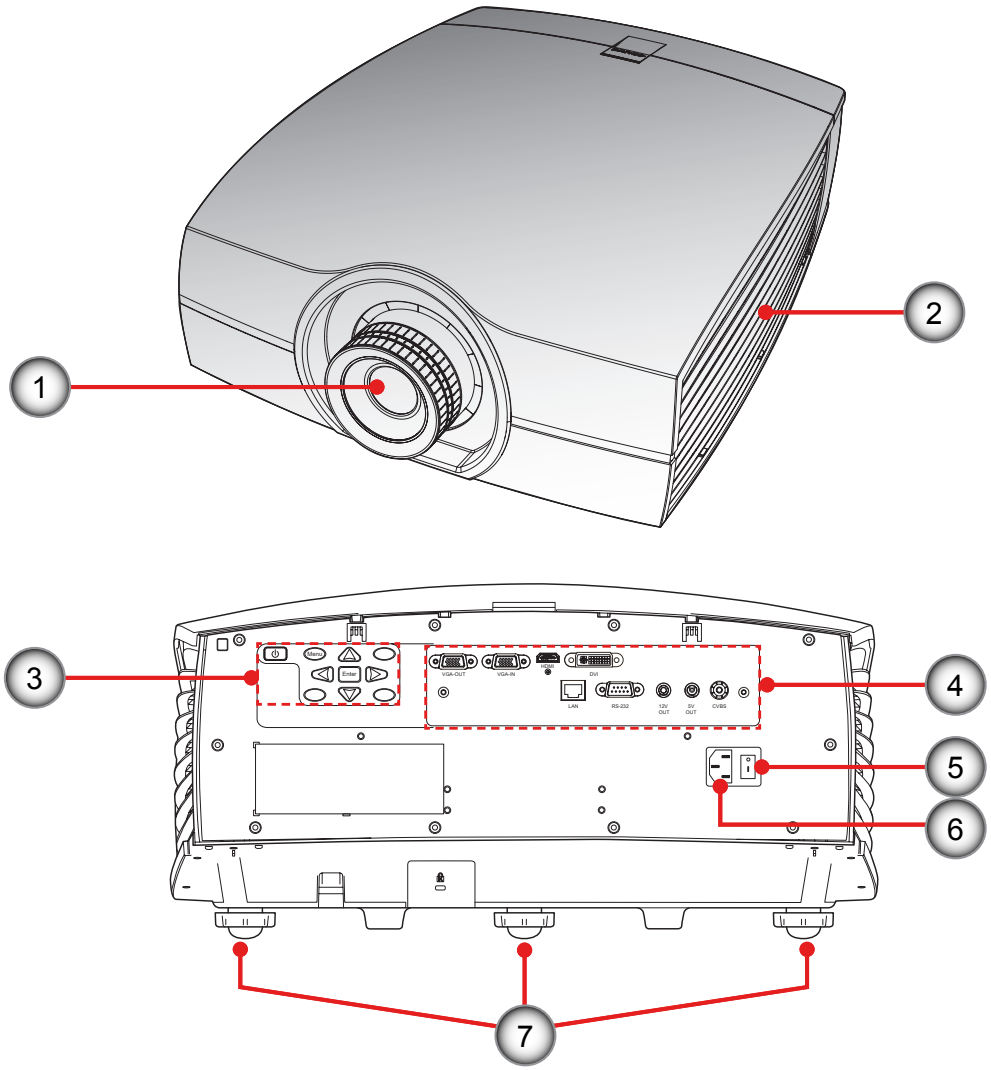
		
Proyector	Mando a distancia con dos pilas AAA	Guía de usuario, guía de inicio rápido, manual de seguridad
		
Tapa de la lente	Tapa de cables	Cable de alimentación (Estados Unidos)
		
Cable de alimentación (China)	Cable de alimentación (Unión Europea)	Cable de conexión de 5 V

Nota: El cable de conexión de 5 V es para utilizarse con módulos opcionales.

2.3 Descripción general del producto

2.3.1 Unidad principal

Ubicación de los componentes

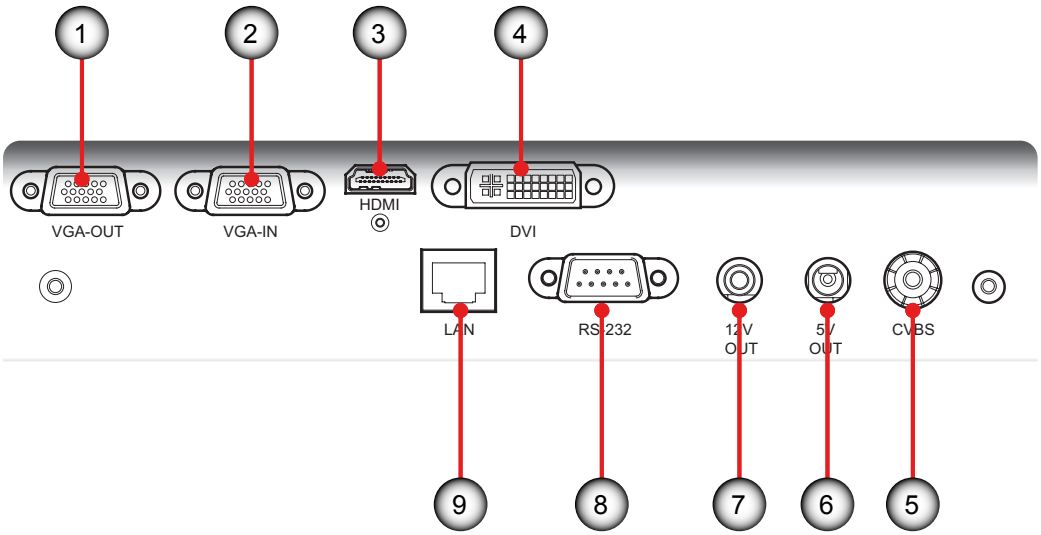


1. Tapa de la lente de proyección
2. Orificios de ventilación
3. Panel de control
4. Panel de Entrada/Salida (E/S)
5. Interruptor de alimentación
6. Conector de alimentación (entrada de CA: CA de 100-240 V~, 50-60 Hz)
7. Pie de ajuste de inclinación

Nota: La lente de proyección es un elemento opcional y no se incluye como accesorio estándar en el embalaje.

2.3.2 Panel de Entrada/Salida (E/S)

Ubicación de los componentes

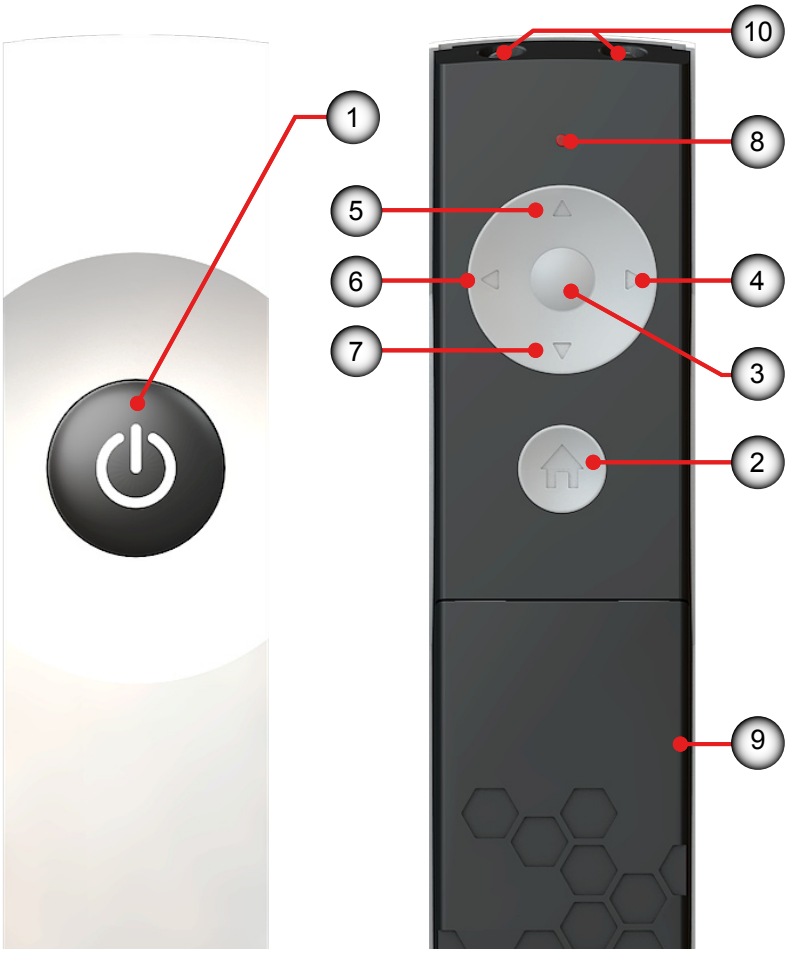


1. Conector de monitor (bucle desde VGA)
2. Conector VGA (señal analógica de PC/entrada de vídeo de componentes)
3. Conector HDMI
4. Conector de entrada DVI-D
5. Conector de entrada de vídeo
6. Conector de retransmisor de +5V
7. Conector de retransmisor de +12 V
8. Conector RS232
9. Conector de red RJ45

2.3.3 Mando a distancia

Ubicación de los botones

1. Encendido/apagado
2. Inicio
3. ACEPTAR
4. Flecha hacia la derecha
5. Flecha Arriba
6. Flecha hacia la izquierda
7. Flecha hacia abajo
8. Indicación LED
9. Compartimiento de las pilas
10. LED DE IR



Utilice el mando a distancia para controlar estas funciones.

Comando remoto básico (resultado)	Remote Lite (acción)	
Encendido del proyector	Presione el botón de encendido/ apagado	
Apagado del proyector	Presione el botón de encendido/ apagado	1 > 1
Visualización del menú principal en la pantalla	Presione "Inicio"	1
Desplazamiento a través de los menús	Presione los botones de flechas	5 6 4 7
Selección de botones	Presione el botón "ACEPTAR"	3
Selección y regreso al menú anterior	Presione el botón "ACEPTAR"	3
Regreso al menú previo sin selección	Presione "Inicio"	2
Borrar el menú de la pantalla	Presione "Inicio"	2
Activar la función de silencio de la imagen	Presionar "Flecha arriba" 2 veces	Presione cualquier tecla para desactivar.
Activar la función de congelación de la imagen	Presionar "Flecha izquierda" 2 veces	Presione "Flecha izquierda" 2 veces de nuevo para desactivar.

Nota: La función de congelación de imagen no está disponible cuando se activa la función PIP.

3. INSTALACIÓN

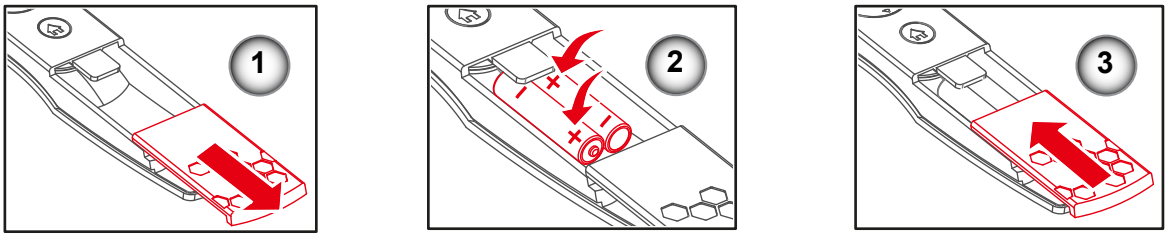
Descripción

- Instalación de las pilas del mando a distancia
- Instalación de la lente
- Conectar el proyector
- Encender y apagar el proyector
- Ajustar la imagen proyectada
- Instalación de tapa de seguridad
- Instalación del montaje en el techo

3.1 Instalación de las pilas del mando a distancia

Procedimiento:

1. Extraiga la cubierta deslizándola en la dirección indicada por la flecha. (1)
2. Inserte dos pilas AAA nuevas (observe la polaridad). (2)
3. Sustituya la batería. (3)



Notas para la unidad de mando a distancia

- Asegúrese de insertar las pilas en la orientación correspondiente para hacer coincidir las polaridades.
- No mezcle pilas nuevas con pilas usadas, ya que esto acortará la vida útil de las pilas nuevas o provocará fugas.
- Utilice sólo pilas AAA tal como se indica. No intente insertar diferentes tipos de pilas en el mando a distancia.
- Si no se utilizará el mando a distancia durante períodos extensos de tiempo, asegúrese de extraer las pilas para evitar fugas, que podrían provocar daños al mando a distancia.
- El contenido líquido de las pilas es dañino para la piel. No toque directamente la fuga con las manos sin protección. Al instalar pilas nuevas, asegúrese de limpiar minuciosamente la fuga anterior.
- En la mayoría de las circunstancias, sólo necesita apuntar el mando a distancia hacia la pantalla y la señal de IR se reflejará en la pantalla y será obtenida por el sensor de IR del proyector. Sin embargo, en circunstancias específicas, es posible que el proyector no pueda recibir señales desde el mando a distancia debido a factores ambientales. Si ocurre esta situación, oriente el mando a distancia hacia el proyector y vuelva a intentar.
- Si el alcance efectivo de la señal del mando a distancia se ve reducido o si el mando a distancia deja de funcionar, reemplace las pilas.
- Si se expone el sensor de infrarrojos a una luz fluorescente o luz solar intensa, es posible que el mando a distancia no funcione de forma normal.
- Consulte las regulaciones aplicadas por el gobierno local relativas al desecho de pilas usadas. Un desecho incorrecto podría causar daños al medioambiente.

3.2 Instalación de la lente

3.2.1 Selección de la lente

Procedimiento:

1. Determine la anchura de pantalla requerida (SW).
2. Determine la posición aproximada del proyector en la sala.
3. Inicie la calculadora de lentes en el sitio Web de Barco (http://www.barco.com/en/tools/lenscalculator) para determinar las posibles lentes para su configuración. Se abrirá la ventana Calculadora de lentes.

Notas:

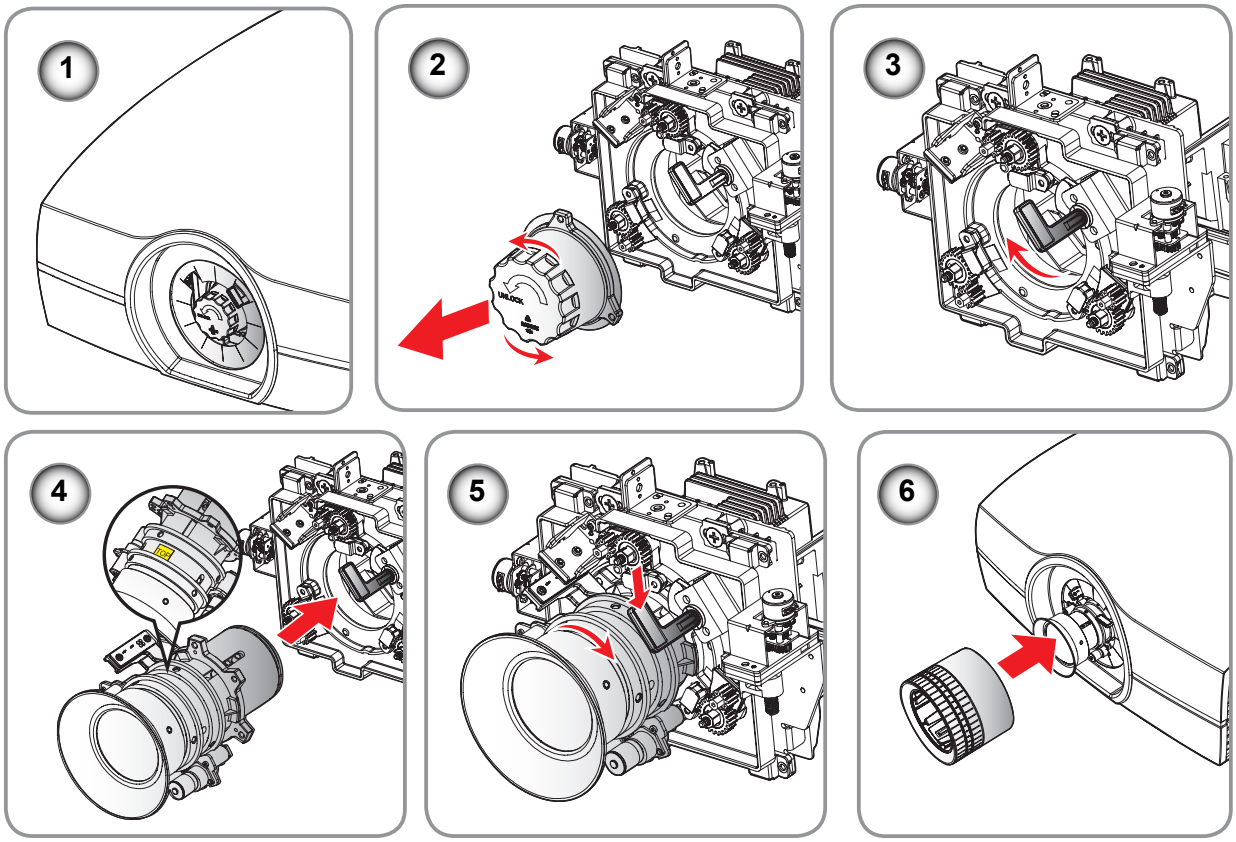
- La calculadora de la lente también se puede utilizar para determinar la posición del proyector cuando se conocen el tipo de lente y el ancho de la pantalla.
- Debido a las tolerancias de la lente, los resultados de los valores calculados pueden ser diferentes de los valores medidos. Esta diferencia puede variar en +/- 5 %.

3.2.2 Instalar la lente por primera vez

Advertencia: Este procedimiento sólo debe ser realizado por personal de servicio técnico calificado.

Procedimiento:

1. La tapa de la lente se debe quitar antes de instalar esta. Si no lo hace, el proyector se dañará. (1)
2. Extraiga la tapa de la lente en el sentido contrario al de las agujas del reloj. (2)
3. Gire la barra hacia arriba para liberar el bloqueo. (3)
4. Asegúrese de que la etiqueta "**ARRIBA**" de la lente queda hacia arriba y, a continuación, empuje la lente hasta su posición. (4)
5. Gire la lente en el sentido las agujas del reloj para bloquearla y, a continuación, gire la barra hacia abajo. (5)
6. Ponga la tapa de la lente en esta; debe escuchar un sonido de "clic". (6)



Precaución: No transporte el proyector con la lente instalada.

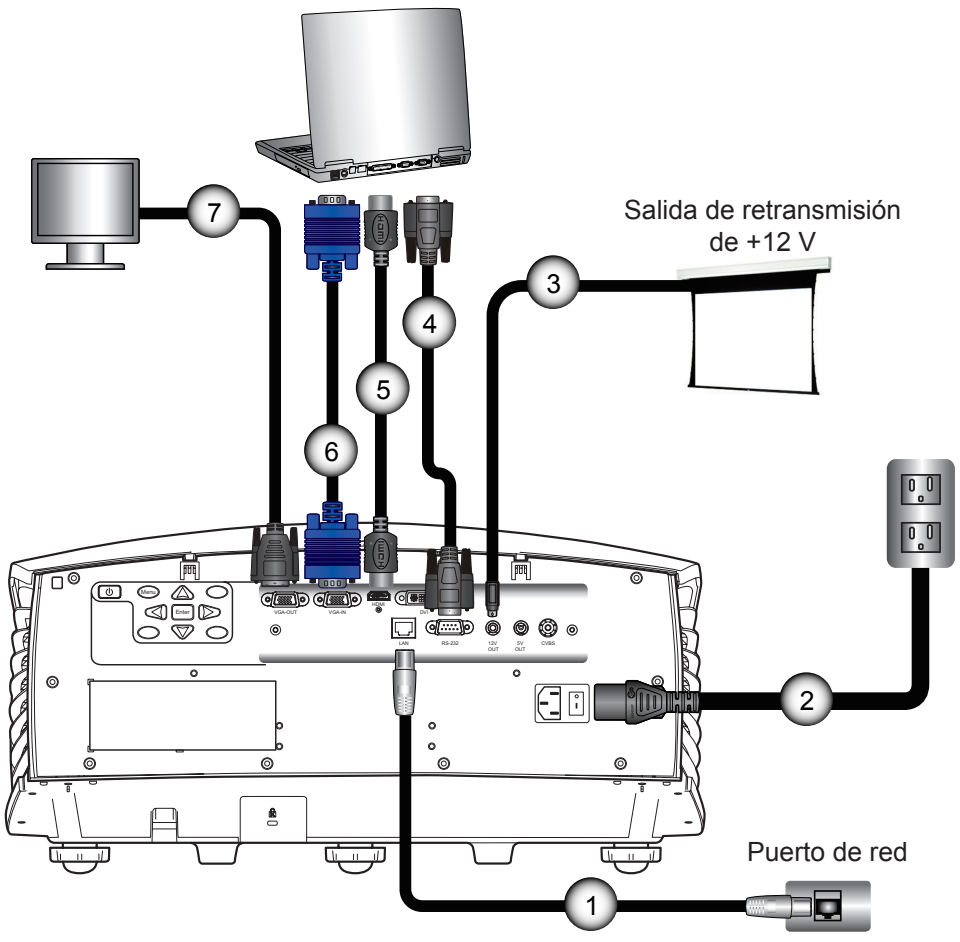
Especificaciones de la lente

N/P de la lente de proyección	R9832755	R9832753	R9832754	R9832756	R9832778
Tipo de lente	Zoom panorámico	WXGA/ WUXGA estándar	WUXGA estándar	Zoom de gran alcance	Zoom ultralargo
Relación de proyección (WXGA)	1,00-1,28	1,28-1,61	---	1,60-3,07	3,04-5,78
Relación de proyección (WUXGA)	0,95-1,22	1,22-1,53	1,22-1,53	1,52-2,92	2,90-5,50
Relación de zoom	1,28X	1,25X	1,25X	1,9X	1,9X

3.3 Conectar el proyector

3.3.1 Conectar a un Ordenador o Portátil

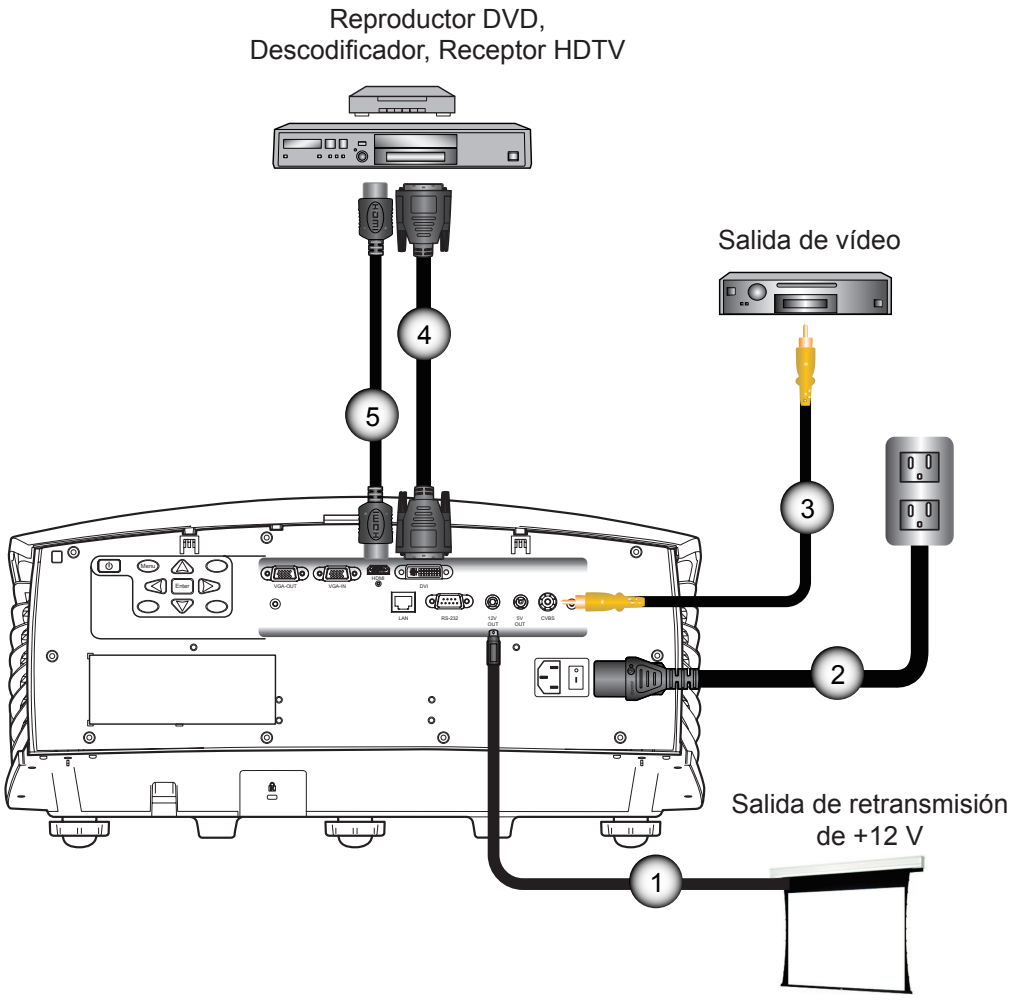
Diagrama de cableado



1. Cable de Red
2. Cable de alimentación
3. Conector de CC de 12 V
4. Cable RS232
5. Cable HDMI
6. Cable de entrada VGA
7. Cable de salida VGA

3.3.2 Conectar a Fuentes de Vídeo

Diagrama de cableado

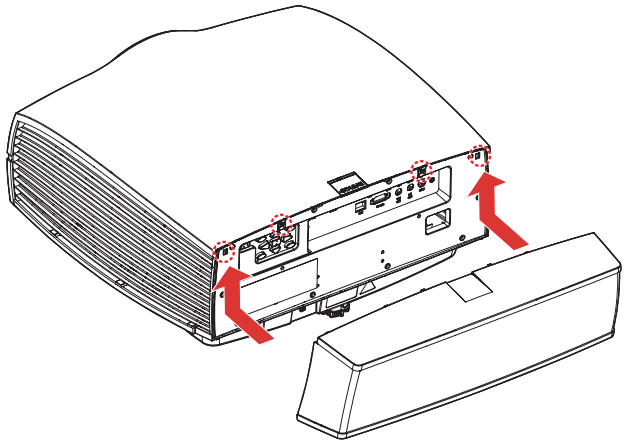


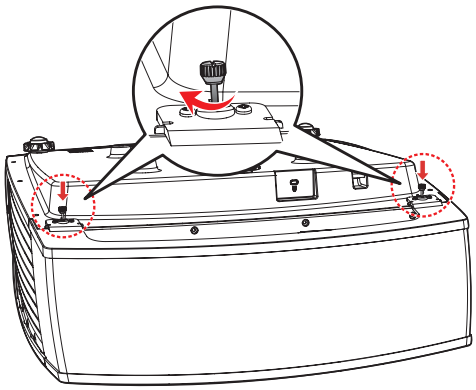
1. Conector de CC de 12 V
2. Cable de alimentación
3. Cable de vídeo compuesto
4. Cable DVI-D
5. Cable HDMI

3.3.3 Instalar la tapa de cables

Procedimiento

1. Tire de la tapa de cables hacia arriba para engancharla al proyector.
2. Dé la vuelta con cuidado al proyector de forma que su panel superior quede orientado hacia arriba.
3. Gire los tornillos fijando la tapa de cables.





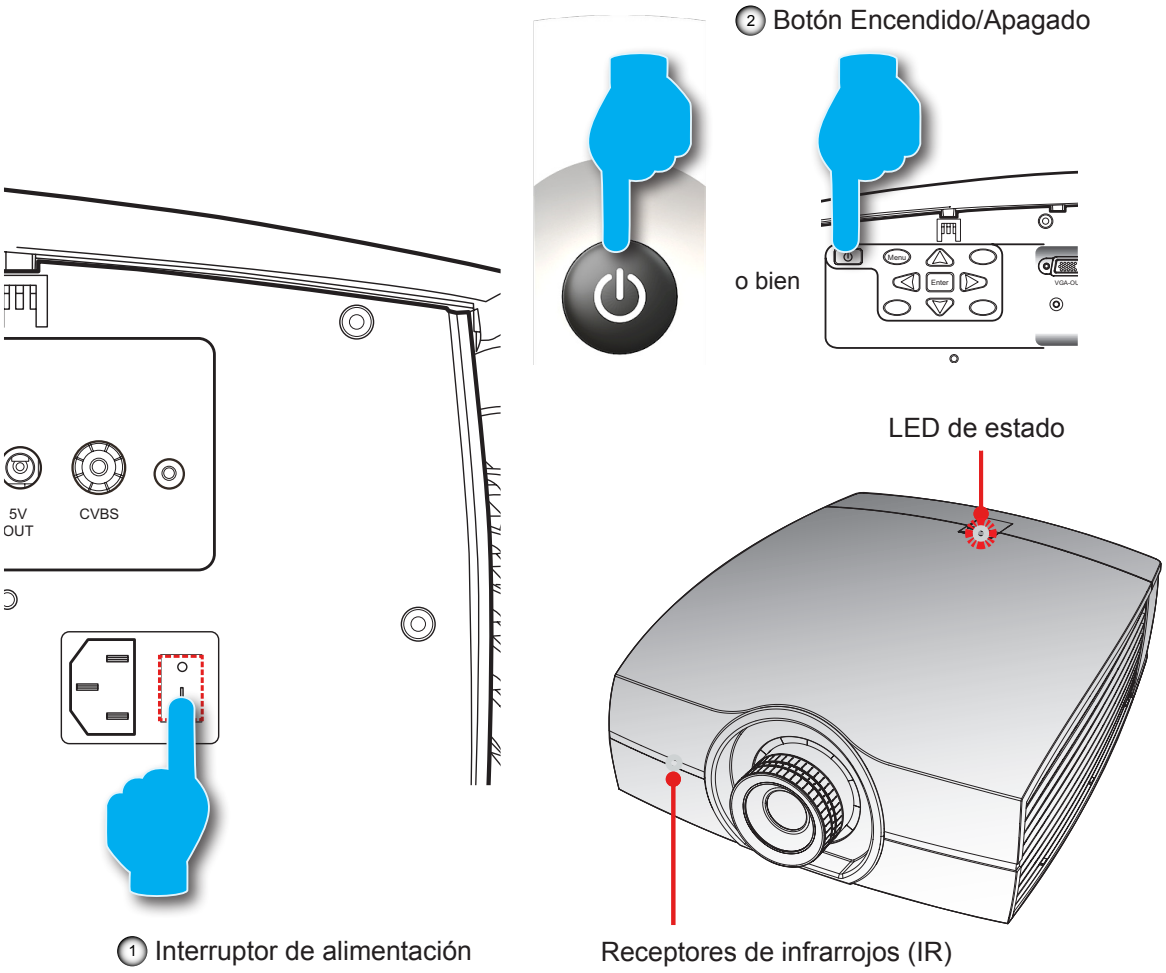
Nota: Para quitar la tapa de cables, siga el paso anterior en orden inverso.

3.4 Encender y apagar el proyector

3.4.1 Encender el proyector

Procedimiento:

1. Asegúrese de que el cable de alimentación y el cable de señal se encuentran correctamente conectados. Coloque el conmutador (1) en la posición de encendido y espere a que el LED de estado se ilumine permanentemente.
2. Encienda el proyector presionando el botón "⏻" del mando a distancia o del panel de control. EL LED de estado está apagado. (2)
   La pantalla de inicio se mostrará al cabo de 10 segundos aproximadamente.
3. Encienda la fuente. Seleccione una fuente de entrada mediante el mando a distancia (HDMI, VGA, DVI o Vídeo). El proyector detectará la fuente seleccionada y mostrará la imagen.



3.4.2 Apagar el proyector

Procedimiento:

1. Presione el botón "⏻" del mando a distancia o del panel de control; aparecerá un mensaje en la pantalla del proyector.
2. Presione el botón "⏻" de nuevo para confirmar la operación. Si no lo hace, el mensaje desaparecerá en 5 segundos.

PRECAUCIÓN: no encienda el proyector inmediatamente después de que entre en el modo de espera.

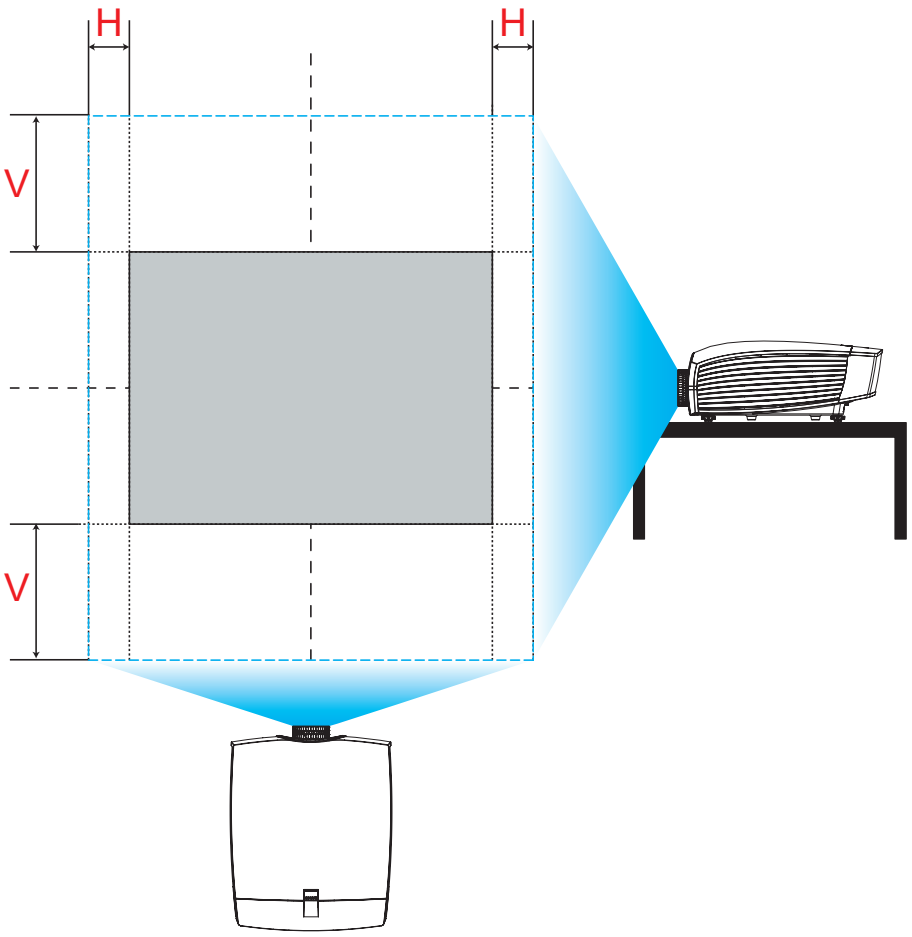
3.5 Ajustar la imagen proyectada

Ajuste de la posición del proyector

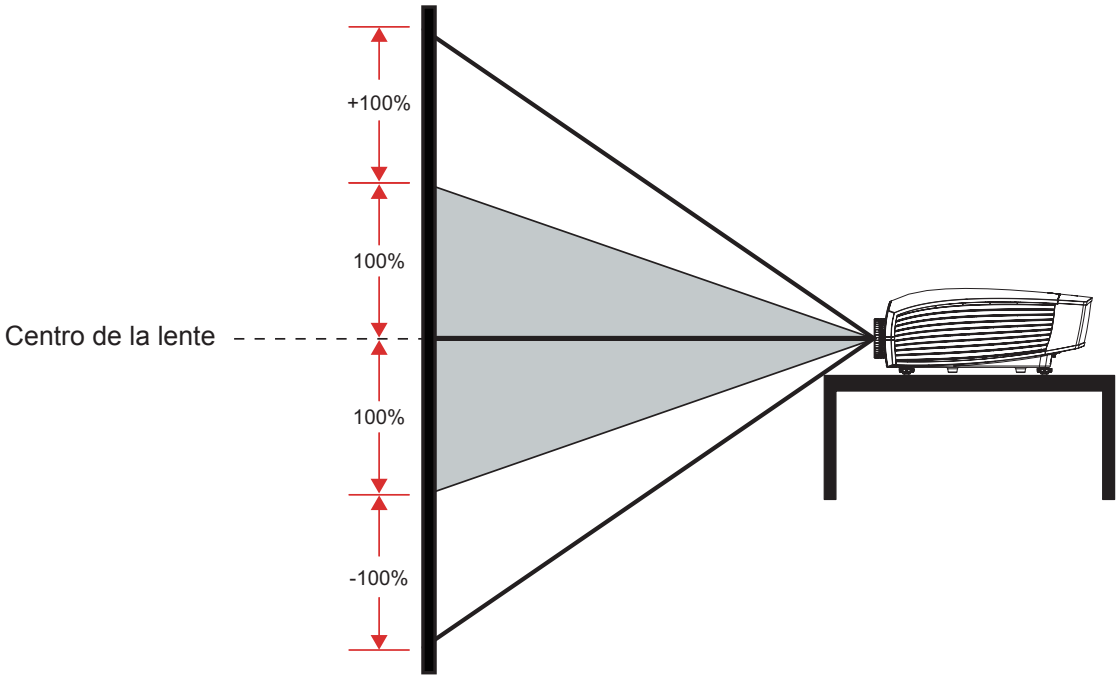
Para determinar dónde emplazar el proyector, tenga en cuenta el tamaño y la forma de la pantalla, la ubicación de las salidas de corriente y la distancia entre el proyector y el resto del equipo. A continuación se ofrecen algunas instrucciones generales.

- Coloque el proyector en una superficie plana formando un ángulo recto con la pantalla.
- Coloque el proyector a la distancia necesaria de la pantalla.
  La distancia entre la lente del proyector y la pantalla, el ajuste de zoom y el formato de vídeo determinan el tamaño de la imagen proyectada.
- Para conocer el rango de desplazamiento de la imagen del proyector, consulte a continuación:

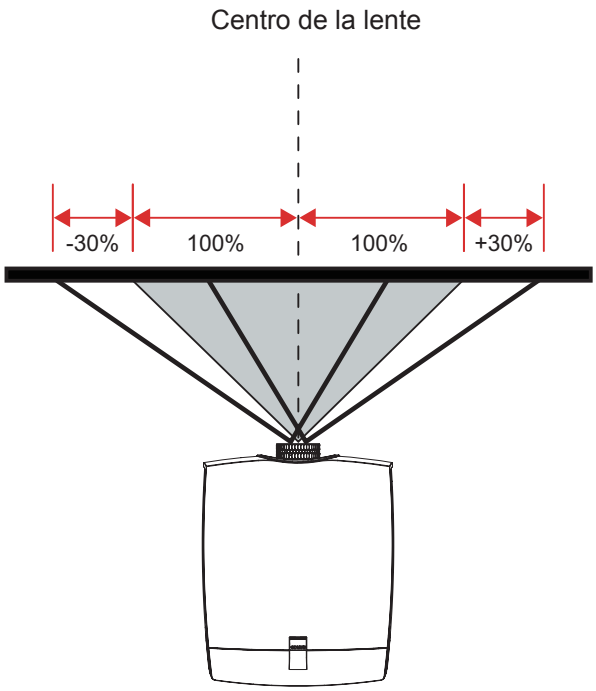
Modelo	H	V
PGWX-62L/PGWX-62L-K	30%	100%
PGWU-62L/PGWU-62L-K	30%	100%
H: el rango de desplazamiento horizontal de la lente cuando la lente se encuentra centrada. V: el rango de desplazamiento vertical de la lente cuando la lente se encuentra centrada.		



Desplazamiento vertical de la imagen: +/-100%

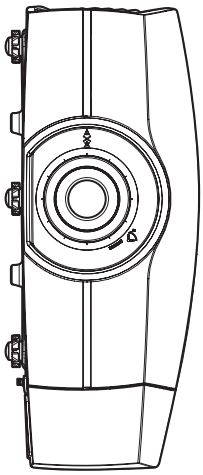


Desplazamiento horizontal la imagen: +/-30%



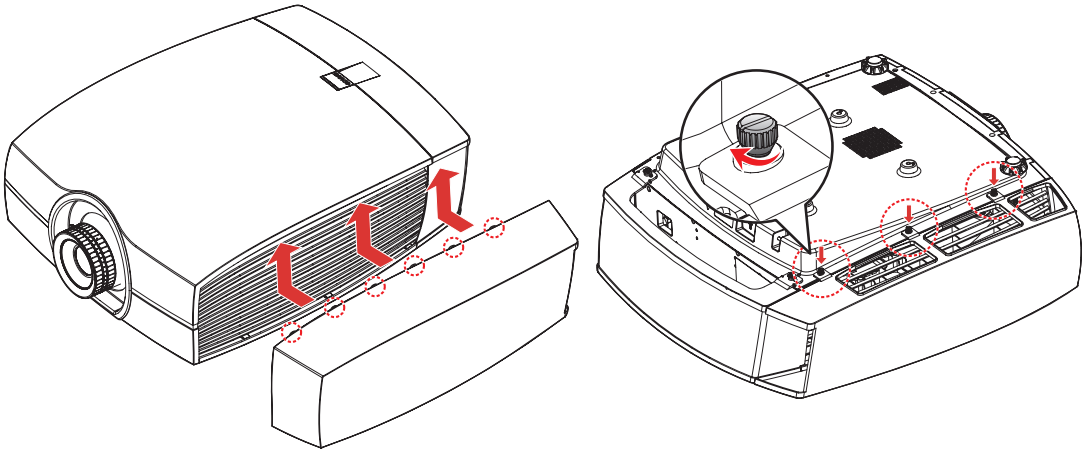
3.6 Instalación de la tapa de seguridad

Al instalar una tapa de seguridad (pieza opcional) el proyector se puede montar verticalmente para mostrar imágenes en orientación vertical.



Procedimiento:

1. Alinee y enganche la tapa de seguridad en el lateral del proyector tal y como se muestra en la siguiente ilustración.



2. Empuje la tapa de seguridad hacia arriba hasta que quede bloqueada en su lugar.
3. Dé la vuelta con cuidado al proyector de forma que su panel inferior quede orientado hacia arriba.
4. Apriete los tornillos para fijar la tapa de seguridad al proyector.

Notas:

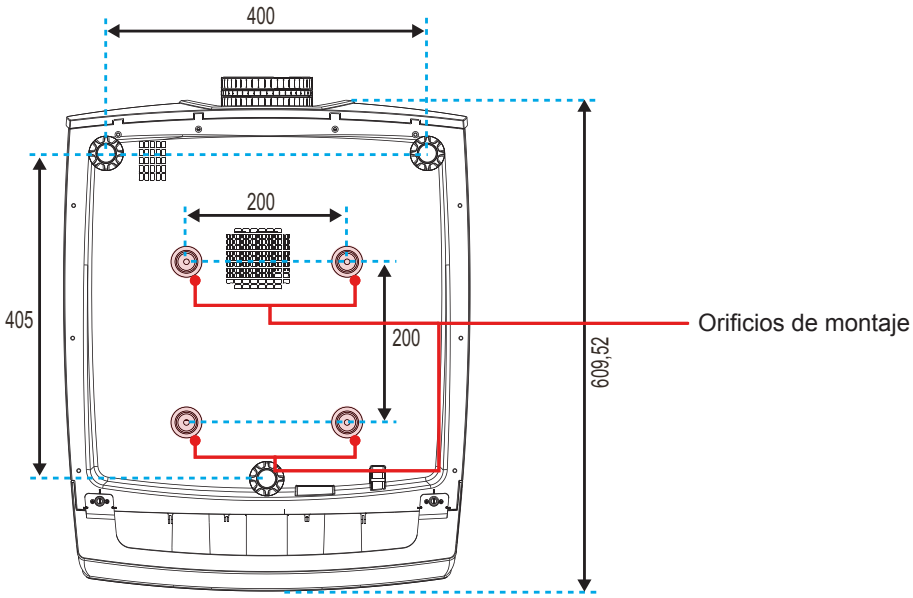
- Cuando el proyector se encuentre en orientación vertical, el menú OSD no se podrá girar en consecuencia y el desfase de la lente coincidirá con la dirección de instalación en mesa/techo.
- Para quitar la tapa de forma segura, siga el paso anterior en orden inverso.

3.7 Instalación del montaje en el techo

Requisitos:

Asegúrese de que los tornillos utilizados para sujetar un montaje al proyector cumpla con las siguientes especificaciones:

- Tipo de tornillo: M6*10
- Dimensión de montaje



Nota: los daños ocasionados por la instalación incorrecta anularán la garantía.

4. CONTROLES DEL USUARIO

Descripción

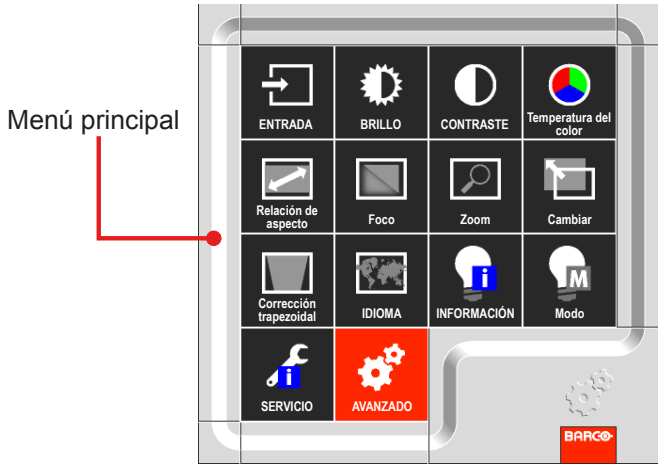
- Menús en pantalla

4.1 Menús en pantalla

El proyector tiene menús en pantalla (OSD) que permiten realizar ajustes de imagen y cambiar la configuración.

4.1.1 Utilizar los menús Lite OSD

Menú Principal y botones



Funcionalidad

Navegación por el menú OSD básico (Resultado)	Remote Lite (Acción)		Menú OSD (En pantalla)
Visualización del menú principal del menú en la pantalla	Presione "Inicio"	2	El menú principal aparece en la esquina inferior derecha
Desplazamiento por el menú OSD	Presione "Los botones de flechas"	5 6 4 7	El botón aparecerá de color rojo cuando la función no se encuentre disponible
Desplazamiento a la función deseada	Presione el botón "ACEPTAR"	3	Aparecerá el menú de la función deseada
Cierre del menú o de la pantalla	Presione "Inicio"	2	Aparecerá el menú principal o cuando se encuentre en el menú principal, la pantalla se cerrará

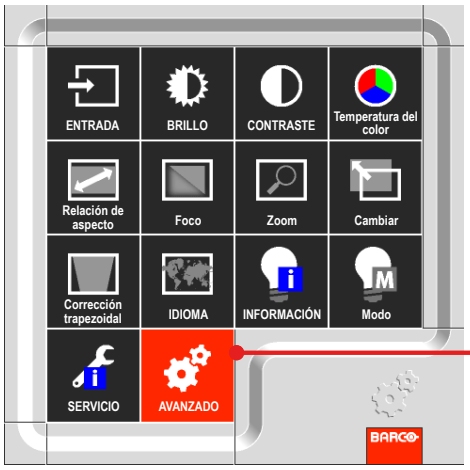
Botón de acceso directo/atajo Comando remoto (resultado)	Remote Lite -> menú OSD (Acción -> en pantalla)	
Para ajustar rápidamente una pantalla borrosa	3 → Utilice los botones de flechas para ajustar el enfoque de la lente / Utilice los botones de flechas para ajustar el zoom de la lente → 5 6 4 7 > 3 → Utilice los botones de flechas para mover la lente → 5 6 4 7 > 3	
Desactivación de la imagen en el proyector	5 > 5	
Eliminación del silencio de la imagen del proyector	Presione cualquier botón	
Para congelar una imagen en el proyector	6 > 6	
Descongelar una imagen en el proyector	6 > 6	

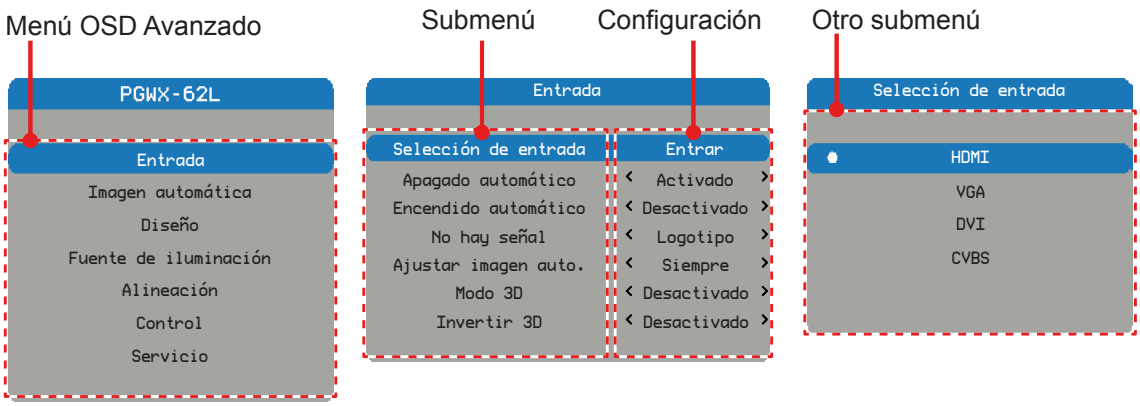
Menú principal en la pantalla, botón de acceso requerido (resultado)			Remote Lite -> menú OSD (Acción -> en pantalla)		
Selección manual de la entrada			3 > 5 6 4 7	Diríjase a la entrada deseada (configuración predeterminada = Selección automática)	> 3
Aumento o reducción del brillo de la imagen			3	6 4 configuración predeterminada= medio	> 3
Adaptación del contraste entre las áreas claras/oscuras			3	6 4 configuración predeterminada= medio	> 3
Selección del valor preestablecido de color que más se adapta a la imagen			3	Mejor condición para visualizar imágenes de "ordenadores" (=configuración predeterminada)	3
			3	Mejor opción para visualizar películas	3
			3	100 % de brillo	3
			3 D	Proporciona DICOM simulado	3
Ajuste de la relación de aspecto			3 > 5 6 4 7	Diríjase a la relación de aspecto deseada (configuración predeterminada = NATIVA)	> 3
Ajuste del enfoque de la imagen	5 6 4 7		3 Utilice los botones de flechas para ajustar el enfoque de la lente	6 4	> 3
Ajuste del tamaño de la imagen			3 Utilice los botones de flechas para ajustar el zoom de la lente	5 7	> 3
Ajuste de la posición de la imagen			3 Utilice los botones de flechas para mover la lente	5 6 4 7	> 3
Ajuste del trapecio			3 Utilice los botones de flechas para realizar la corrección trapezoidal vertical	5 7	> 3
			3 Utilice los botones de flechas para realizar la corrección trapezoidal vertical	6 4	> 3
Selección del idioma			3 > 5 6 4 7	Diríjase al idioma deseado (configuración predeterminada = INGLÉS)	> 3
Mostrar información de la fuente de luz			3		> 3
Seleccionar el modo de fuente de luz			3 > 6 4	Ir al modo de fuente de luz que desee (configuración predeterminada = NORMAL)	> 3
Visualización de información del proyector			3		> 3
Ingreso en el menú Avanzado			3 >	Ingreso en el menú Avanzado	> 3

4.1.2 Utilizar los menús OSD avanzados

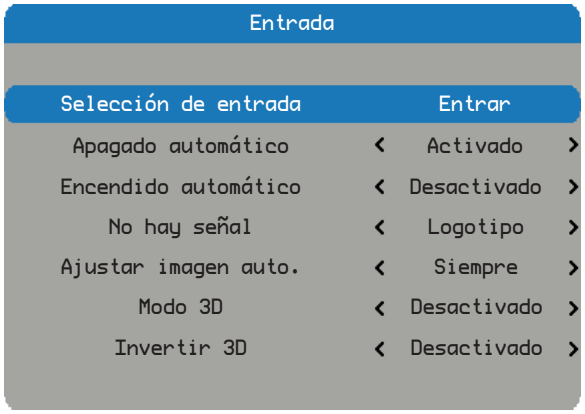
Procedimiento:

1. Seleccione el botón Avanzado en los menús Lite OSD para entrar en el menú avanzado.
2. Cuando aparezca el menú OSD Avanzado, utilice los botones de desplazamiento para navegar al menú y entrar en el elemento del mismo que desee.
3. Utilice los botones ARRIBA/ABAJO para seleccionar el elemento que desea del submenú y ajuste la configuración con los botones IZQUIERDA/DERECHA o presione ENTRAR para ir a otro submenú.
4. Seleccione el siguiente elemento que desee ajustar en el submenú y ajústelo como se describió anteriormente. Cuando termine de ajustar todos los elementos, el proyector guardará la nueva configuración.
5. Presione INICIO para volver al menú anterior.
6. Para salir del menú OSD, vuelva a pulsar INICIO.

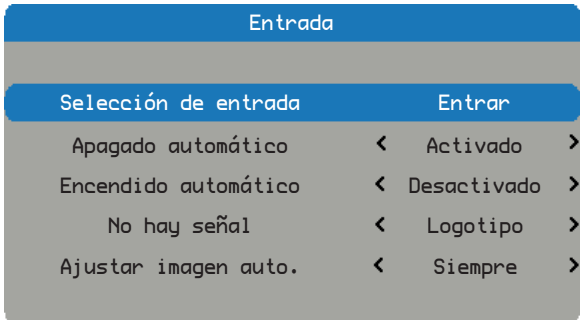




4.1.2.1 Menú Entrada



PGWX-62L/PGWX-62L-K



PGWU-62L/PGWU-62L-K

Selección de entrada

Permite seleccionar la fuente activa. Las opciones disponibles son las siguientes:

- HDMI
- DVI
- VGA
- CVBS

Apagado automático

Permite apagar la unidad si transcurre un determinado período de tiempo sin detectarse sincronización.

- Desactivado: valor predeterminado. permite deshabilitar la función Apagado automático.
- Activado: el proyector se apagará automáticamente cuando no se detecte señal durante 20 minutos.

Encendido automático

el proyector se enciende automáticamente después de conectar la alimentación.

- Desactivado: valor predeterminado. El proyector permanece apagado cuando se aplica alimentación de CA. El usuario debe proporcionar alimentación al proyector.
- Activado: el proyector se enciende automáticamente después de conectar la alimentación.

No hay señal

Permite seleccionar qué imagen se va a mostrar cuando no hay señal.

- Logotipo: valor predeterminado. La pantalla de búsqueda es la imagen del logotipo de fábrica.
- Azul: la pantalla de búsqueda es azul (RGB=0,0,255).
- Negro: la pantalla de búsqueda es negra (RGB=0,0,0).
- Blanco: la pantalla de búsqueda es blanca (RGB=255,255,255).

Ajustar imagen auto.

Permite seleccionar el modo del menú de imagen automática.

- Siempre: valor predeterminado. Permite ejecutar siempre la función de imagen automática aunque la frecuencia sea la misma que la de la fuente.
- Desactivado: no ejecuta nunca la función de imagen automática.
- Automático: permite ejecutar la función de imagen automática cuando se obtiene una frecuencia a la de la fuente anterior.

Modo 3D

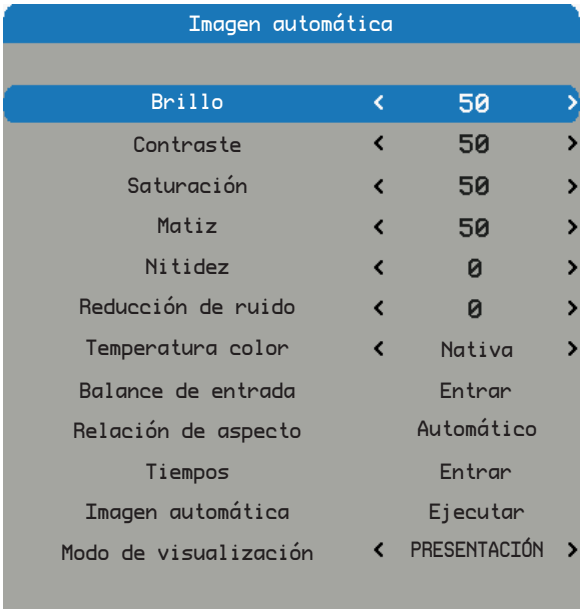
Permite seleccionar el modo de visualización

- Desactivado: valor predeterminado.
- Activado: seleccione "Encendido" para activar la configuración 3D para imágenes 3D. Se requiere una fuente 3D, contenido 3D y gafas activas de obturación compatibles para la visualización en 3D.

Invertir 3D (encendido y apagado)

- Desactivado: valor predeterminado.
- Activado: seleccione "Activado" para la inversión 3D para invertir el contenido de los fotogramas izquierdo y derecho.

4.1.2.2 Menú Imagen



Brillo

Permite ajustar el brillo de la imagen.

- Presione el botón ◄ para oscurecer la imagen.
- Presione el botón ► para iluminar la imagen.

Contraste

Permite ajustar el contraste de la imagen.

- Presione el botón ◄ para disminuir el contraste.
- Presione el botón ► para aumentar el contraste.

Saturación

Permite ajustar la saturación del color de la imagen.

- Presione ◄ para disminuir la cantidad de saturación de la imagen.
- Presione el botón ► para aumentar la cantidad de saturación de la imagen.

Matiz

Permite ajustar el matiz (balance de color entre rojo y verde) de la imagen.

- Presione el botón ◄ para aumentar la cantidad de verde en la imagen.
- Presione el botón ► para aumentar la cantidad de rojo en la imagen.

Nitidez

Permite ajustar la nitidez de la imagen.

- Presione el botón ◄ para disminuir la nitidez.
- Presione el botón ► para aumentar la nitidez.

Reducción de ruido

Permite reducir el ruido temporal y/o espacial de la imagen.

- Presione el botón ◄ para disminuir el ruido.
- Presione el botón ► para aumentar el ruido.

Nota: Fuente admitida para la función Saturación, Matiz y Reducción de ruido: CVBS.

Temperatura color

Permite ajustar la temperatura de color de la imagen.

- Fría: permite aplicar la configuración de temperatura de color “Fría”.
- Brillante: permite aplicar la configuración de temperatura de color “Brillante”.
- Cálida: permite aplicar la configuración de temperatura de color “Cálida”.
- Más cálida: permite aplicar la configuración de temperatura de color “Más cálida”.

Balance de entrada

Permite ajustar la ganancia y el desfase del canal de rojo, verde o azul de la imagen. Es similar a ajustar el contraste, pero únicamente afecta a un solo canal de color.

- Desfase: se refiere al control del desequilibrio de color en las áreas más oscuras de la imagen proyectada.
- Ganancia: se refiere al control del desequilibrio de color en las áreas más brillantes de la imagen proyectada.
- Presione el botón ◄ para disminuir el balance de entrada.
- Presione el botón ► para aumentar el balance de entrada.

Relación de aspecto

Permite ajustar la relación de aspecto de la imagen.

- 4:3: el tamaño de la imagen de entrada se ajusta a una relación de aspecto de 4:3.
- 16:10: el tamaño de la imagen de entrada se ajusta a una relación de aspecto de 16:10.
- Nativa: la relación de aspecto original de la imagen se conserva y se ajusta a la pantalla. Se trata de la altura o anchura, lo que vaya primero.
- Automático: selecciona automáticamente el formato de visualización apropiado.

Tiempos

Permite ajustar la posición horizontal, la pase o la posición vertical de la imagen.

Nota: la función Tiempos está disponible para las siguientes fuentes: PC analógico y componentes analógicos.

- Presione el botón ◄ para reducir la posición horizontal, la fase o la posición vertical.
- Presione el botón ► para aumentar la posición horizontal, la fase o la posición vertical.

Imagen automática

Permite ejecutar el ajuste automático de la imagen.

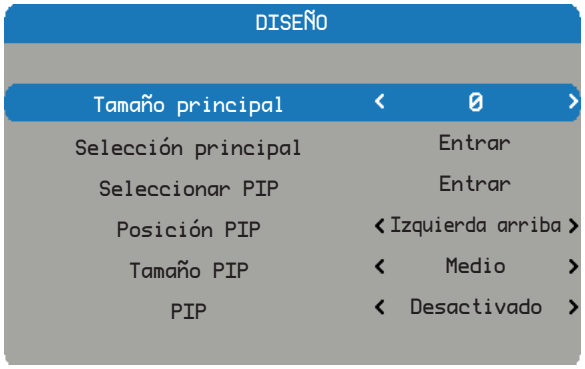
- Presione EJECUTAR para ajustar el tamaño de la imagen, la fase y la temporización automáticamente.
- Obliga al proyector a readquirir y bloquear la señal de entrada. Es muy útil cuando la calidad de la señal es marginal. Después de ejecutar este comando, el proyector entrará en el estado de búsqueda. Una vez readquirida la señal, la configuración de la imagen (Inicio H., Fase H., Inicio V.) se optimizará para la señal de entrada.

Modo de visualización

Permite cambiar la secuencia de la forma de onda de la imagen.

- BRILLO: valor predeterminado. Este valor predefinido proporciona la salida de lúmenes máximos.
- PRESENTACIÓN: este valor predefinido proporciona la mejor imagen posible para presentaciones y gráficos de PC.
- Vídeo: este valor predefinido proporciona la mejor imagen posible para fuentes de vídeo (DVD, TV, etc.)
- DICOM: este valor predefinido proporciona DICOM simulado.

4.1.2.3 Menú Diseño



Tamaño principal

Permite establecer el tamaño de la ventana principal.

Esta función permite reducir y recortar la imagen. La ubicación de la imagen se mantendrá en el centro.

- Presione el botón ◄ para reducir el tamaño principal.
- Presione el botón ► para aumentar el tamaño principal.

Nota: Tenga en cuenta que para el modelo PGWU-62L/PGWU-62L-K, cuando la configuración del tamaño principal es ≥ 3 en la entrada compuesta, puede aparecer el síntoma de imagen fluctuante.

Selección principal

Permite seleccionar la fuente para la ventana principal.

- HDMI
- DVI
- VGA
- Vídeo

Seleccionar PIP

Permite seleccionar la fuente para la ventana PIP. Esta función no está disponible cuando la función PIP está desactivada.

- HDMI
- DVI
- VGA
- Vídeo

Posición PIP

Permite establecer la posición de la ventana PIP.

- Derecha arriba: valor predeterminado para esta función.
- Izquierda arriba
- Inf. izquierda
- Derecha abajo

Tamaño PIP

Permite establecer el tamaño de la ventana PIP.

El tamaño PIP puede ser diferente en función de las resoluciones de entrada.

- Pequeño: la ventana PIP es aproximadamente 1/9 del ancho de toda la pantalla.
- Medio: la ventana PIP es aproximadamente 1/8 del ancho de toda la pantalla.
- Grande: la ventana PIP es aproximadamente 1/7 del ancho de toda la pantalla.

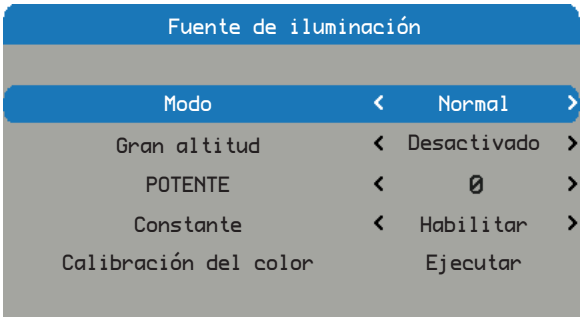
PIP

Permite activar la ventana PIP.

Nota: El síntoma de imagen fluctuante (pequeña vibración) que se producen la imagen principal con 480i, 576i y 1080i mientras el modo PIP está activo, se debe a una limitación del ancho de banda.

- Desactivado: valor predeterminado. La función PIP se deshabilita y solamente se muestra la ventana principal.
- Activado: la imagen PIP se coloca en la parte superior de la imagen principal.

4.1.2.4 Menú Fuente de luz



Modo

Permite establecer el modo de fuente de luz del proyector.

- Normal: valor predeterminado. Cuando se establece en el modo normal, el diodo láser funcionará a máxima potencia.
- ECO: cuando se establece en el modo económico, el diodo láser funcionará en el modo de ahorro de potencia.
- POTENTE: permite habilitar el ajuste de la potencia del láser.

Gran altitud

Si esta opción está establecida en “Activado”, los ventiladores girarán a gran velocidad. Esta función es de suma utilidad para áreas de gran altitud donde el aire es más fino.

- Desactivado: valor predeterminado.
- Activado: permite activar el modo de gran altitud.

POTENTE

Permite establecer el nivel de potencia del proyector.

Nota: La función Potencia no estará disponible si ha establecido los modos Eco o Normal en el láser.

- Presione el botón ◄ para disminuir el nivel de potencia.
- Presione el botón ► para aumentar el nivel de potencia.

Constante

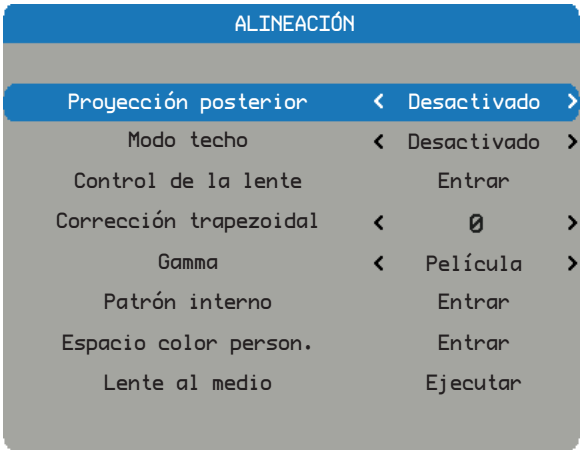
Cuando se selecciona “Habilitar”, el nivel de luz aplicará más potencia para mantener el brillo constante.

- Habilitar: el nivel de luz aplicará más potencia para mantener el brillo constante ya que el brillo del láser se reduce de forma natural con el paso del tiempo.
- Deshabilitado: valor predeterminado.

Calibración del color

Permite calibrar el sensor de luz para que el modo Constante funcione correctamente. La calibración del color tardará 3 minutos en completarse.

4.1.2.5 Menú Alineación



Proyección posterior

Permite invertir la imagen horizontalmente cuando el proyector está instalado en la parte posterior de la pantalla.

- Desactivado: valor predeterminado. El proyector se encuentra en el modo de proyección frontal.
- Activado: el proyector se encuentra en el modo de proyección posterior.

Modo techo

Permite invertir la imagen verticalmente cuando el proyector está instalado en el techo.

- Desactivado: valor predeterminado. El proyector se encuentra en el modo de mesa.
- Activado: el proyector se encuentra en el modo de techo.

Control de la lente

- Zoom: zoom de la lente.
- Enfoque: enfoque de la lente.
- Entrar = Despl. cada vez que presione Entrar se cambiará de zoom o enfoque a zoom o enfoque.
- Izquierda/derecha: desplazamiento de la lenta hacia la izquierda y hacia la derecha.
- Arriba/Abajo: desplazamiento de la lente hacia arriba y hacia abajo.
- <Entrar>=Zoom/Enfocar cada vez que presione Entrar se cambiará de zoom o enfoque a zoom o enfoque.

Corrección trapezoidal

Permite ajustar la corrección trapezoidal vertical.

Gamma

Permite establecer el tipo de gamma.

- Película: para cine en casa.
- Vídeo: para fuente de vídeo o TV.
- Gráficos: para fuente de imagen.
- Estándar: para fuente de PC o de un equipo.

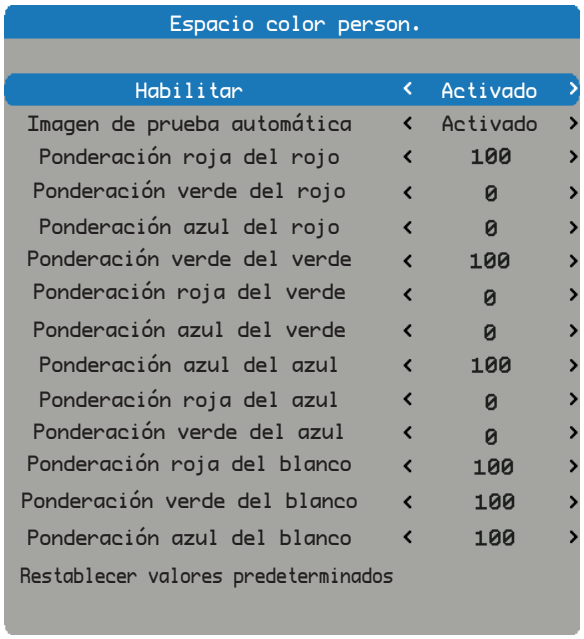
Patrón interno

El proyector incluye algunos patrones integrados estándar para que los probadores calibren el equipo.

- Ninguno
- Blanco
- Cuadrícula

Espacio color person.

Permite ajustar los valores .x e .y de los colores primarios y el blanco.

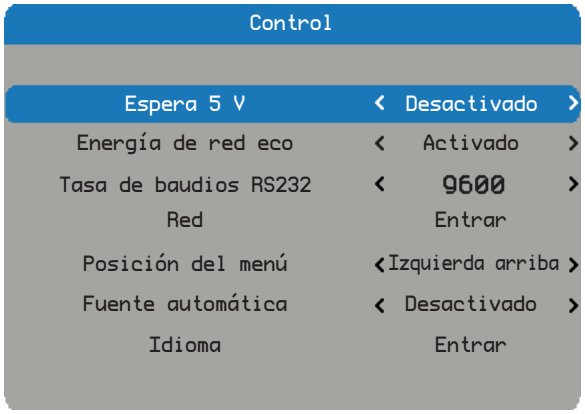


- Habilitar: establézcalo en Activado para habilitar CCN. El valor predeterminado es Desactivado.
- Imagen de prueba automática: establézcalo en Desactivado para deshabilitar la función Patrón de prueba automática. El valor predeterminado es Activado.
- Ponderación roja del rojo: presione el botón ◄/► para reducir o aumentar el espacio de color personalizado.
- Ponderación verde del rojo: presione el botón ◄/► para reducir o aumentar el espacio de color personalizado.
- Ponderación azul del rojo: presione el botón ◄/► para reducir o aumentar el espacio de color personalizado.
- Ponderación verde del verde: presione el botón ◄/► para reducir o aumentar el espacio de color personalizado.
- Ponderación roja del verde: presione el botón ◄/► para reducir o aumentar el espacio de color personalizado.
- Ponderación azul del verde: presione el botón ◄/► para reducir o aumentar el espacio de color personalizado.
- Ponderación azul del azul: presione el botón ◄/► para reducir o aumentar el espacio de color personalizado.
- Ponderación roja del azul: presione el botón ◄/► para reducir o aumentar el espacio de color personalizado.
- Ponderación verde del azul: presione el botón ◄/► para reducir o aumentar el espacio de color personalizado.
- Ponderación roja del blanco: presione el botón ◄/► para reducir o aumentar el espacio de color personalizado.
- Ponderación verde del blanco: presione el botón ◄/► para reducir o aumentar el espacio de color personalizado.
- Ponderación azul del blanco: presione el botón ◄/► para reducir o aumentar el espacio de color personalizado.
- Restablecer a los valores predeterminados: permite restablecer todos los puntos de valor a los valores predeterminados.

Lente al medio

Permite establecer la lente en el centro o en el eje.

4.1.2.6 Menú de control



Espera 5 V

Permite activar y desactivar la salida de 5 V en el modo de espera.

- Desactivado: valor predeterminado. Salida de 5 V desactivada en el modo de espera.
- Activado: salida de 5 V activada en el modo de espera.

Energía de red eco

Permite activar y desactivar la alimentación de la red para ahorrar energía.

- Desactivado: valor predeterminado. La red está habilitada en el modo de espera y el consumo de energía es inferior a 3 W.
- Activado: la red no está disponible en el modo de espera y el consumo de energía es inferior a 0,5 W.

Tasa de baudios RS232

Permite seleccionar la tasa de baudios RS232.

- 115200: valor predeterminado para esta función.
- 9600/19200: otras opciones.

Red

Permite ver la información de red relevante.

- Dirección IP: el valor predeterminado es 192.168.0.100.
- Máscara de subred: el valor predeterminado es 255.255.255.0.
- Puerta enl predef
- DHCP: el valor predeterminado es Desactivado. Ingrese la dirección IP manualmente y presione APLICAR.
- Aplicar:
  - La función DHCP se debe establecer en “Activado”. Presione “Aplicar” para obtener la dirección IP del servidor DHCP automáticamente.
  - La obtención de la dirección IP podría demorar algunos segundos.
  - En caso de que no se pueda obtener la dirección IP, vuelva a aplicar.

Posición del menú

Permite cambiar el cuadro de menú a una posición determinada.

- Centro: valor predeterminado para esta función.
- Izquierda arriba
- Derecha arriba
- Inf. izquierda
- Derecha abajo

Fuente automática

Permite buscar la fuente automáticamente.

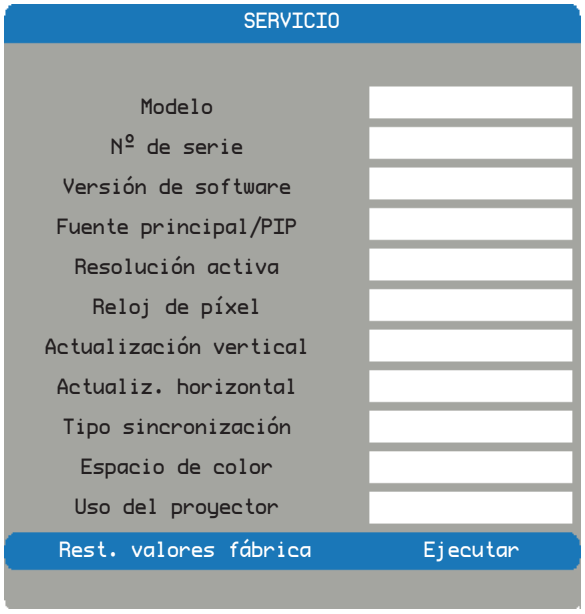
- Activado: valor predeterminado. La búsqueda de fuente automática está habilitada.
- Desactivado: la búsqueda de fuente automática está deshabilitada.

Idioma

Permite seleccionar el idioma en el que se muestra el menú OSD.

- Inglés
- Alemán
- Francés
- Español
- Chino simplificado
- Japonés
- Ruso
- Coreano
- Turquía

4.1.2.7 Menú Servicio



Modelo

Número de modelo designado del proyector.

Nº de serie

Número de serie designado del proyector.

Versión de software

Versión de software instalada en el proyector.

Fuente principal/PIP

Permite mostrar las fuentes principal y PIP actuales.

Resolución activa

Permite mostrar la resolución actual de la fuente actual.

Reloj de píxel

Permite mostrar el reloj de píxel de la señal de entrada actual.

Actualización vertical

Permite mostrar la tasa de actualización vertical actual de la fuente actual.

Actualiz. horizontal

Permite mostrar la tasa de actualización horizontal actual de la fuente actual.

Tipo sincronización

El valor es uno de los siguientes:

- Separado: las sincronizaciones horizontal y vertical de la señal son independientes.
- Sincronización en verde (SOG): sincronización en el canal verde.
- Compuesto: sincronización incrustada en la señal de vídeo.

Espacio de color

Permite mostrar el espacio de color actual.

Uso del proyector

Permite mostrar las horas de funcionamiento totales del proyector.

Rest. valores fábrica

Permite volver a establecer los valores predeterminados de la configuración persistente.

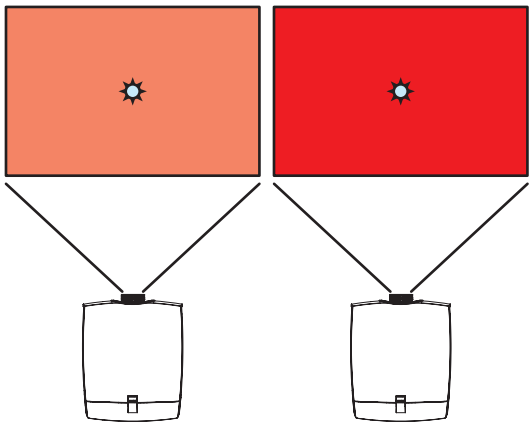
Esta función no se aplicará a los elementos Sin señal, Red, Idioma y Horas del proyector.

4.2 Ajuste de las coordenadas de color

Nota: Si se utilizan dos o más proyectores para mezcla y hay diferencia de color entre ellos, ajuste la coordenada de color.

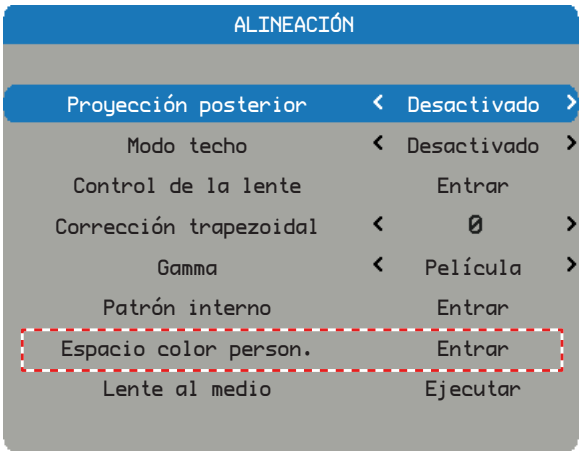
Posicionamiento:

Coloque los medidores de luxes en la posición marcada "☼".



Procedimiento:

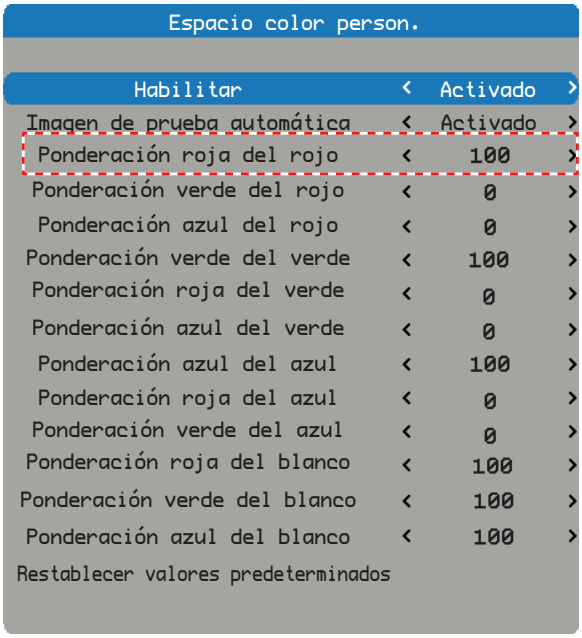
1. Presione "Menú" -> "Avanzado" -> "Alineación" -> "Espacio de color personalizado".



2. Seleccione "Ponderación roja del rojo" para mostrar un patrón rojo.
3. Se supone que los luxes de dos pantallas son:

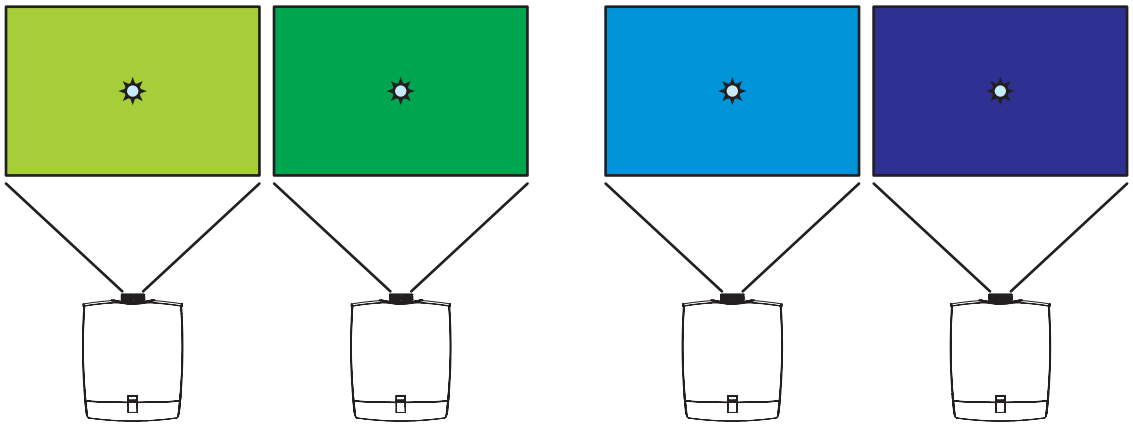
   Izquierda: 1800 luxes

   Derecha: 1500 luxes
4. Reduzca el valor OSD del proyector izquierdo para aproximar los luxes al derecho. Ejemplo: 83.



Nota: Active la opción "Patrón de prueba automática". El elemento mostrará el patrón R/G/B interno automáticamente.

5. Siga los pasos (2.) a (4.) para ajustar las opciones “Ponderación verde del verde” y “Ponderación azul del azul” para tener un patrón verde/azul con valores próximos.



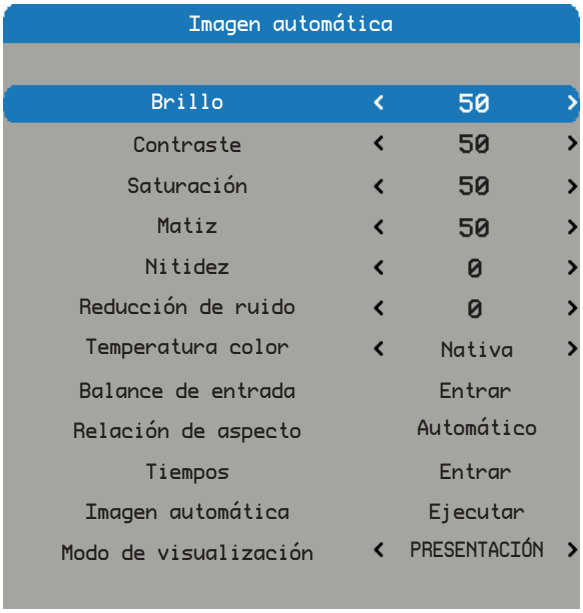
6. A continuación, el rendimiento de color de las pantallas izquierda y derecha se aproximan entre sí.
7. Si desea mejorar el color X con un pequeño color Y, puede aumentar la “Ponderación Y de X”.

4.3 Salida de luz constante

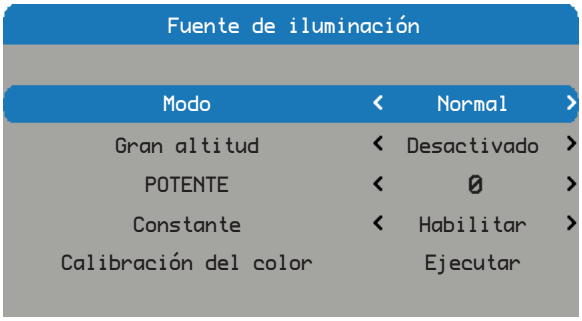
Nota: Si el usuario espera mantener la salida de luz constante, debe habilitar la función "Constante".

Procedimiento:

1. Presione "Menú" -> "Avanzado"->"Imagen"-> "Modo de visualización" y, a continuación, elija un modo de visualización: "Presentación" o "Vídeo" o "Brillante" o "SIM DICOM".



2. Presione "Fuente de iluminación"->"Modo", seleccione la potencia y, a continuación, la función "Potencia" se activará. Seleccione "POTENTE" y ajuste los niveles "0,1,2……10" de ajuste de potencia. Los usuarios pueden establecer el nivel de salida de luz constante.
3. Elija "Constante" para seleccionar "Habilitar" o "Deshabilitar". El proyector mantendrá el nivel de brillo actual durante un determinado período de tiempo hasta que la fuente de luz se reduzca a este nivel.
4. Cuando la opción "Constante" esté deshabilitada, la opción "Calibración del color" estará disponible pasando de "gris" a "negra", en el caso de que los usuarios deseen calibrar la función constante o después de reemplazar la placa principal, el motor de luz o ambos.



Notas:

- La temperatura de color no será un valor constante cuando la función de salida de luz constante esté activada.
- Es recomendable establecer el nivel de salida de potencia en 10 (potencia máxima) para mantener la salida de luz constante durante un período de tiempo.

5. Resolución de Problemas

Descripción

- Problemas con la imagen
- Gráfico de los indicadores LED
- Mensajes de advertencia

Nota: Si detecta algún problema con el proyector, consulte la siguiente información. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor o centro de servicio técnico local.

5.1 Problemas con la imagen

- No aparece ninguna imagen en la pantalla
  - Asegúrese de que todos los cables y conexiones de alimentación estén bien conectados, tal y como se describe en la sección "Instalación".
  - Compruebe si todos los contactos del conector están en buen estado.
  - Compruebe si el láser de proyección está bien instalado.

  Nota: este proyector no puede mostrar imágenes con una resolución de 1920*1200, sino solamente 1920*1200 RB (reducción de parpadeo).

- La imagen mostrada es parcial, se desplaza o es incorrecta.
  - Si utiliza un equipo (para Windows 95, 98, 2000, XP o Windows 7):
    - Abra el icono "Mi PC", la carpeta "Panel de control" y luego haga doble clic en el icono "Pantalla"
    - Seleccione la pestaña "Configuración".
    - Compruebe que el valor de la resolución de la pantalla es inferior o igual a WUXGA (1920 x 1200).
    - Haga clic en el botón "Propiedades avanzadas". Si el proyector todavía no proyecta la imagen completa, también necesitará cambiar la visualización del monitor que esté usando. Consulte los pasos siguientes.
    - Compruebe que la configuración de resolución sea inferior o igual a WUXGA (1920 x 1200).
    - Seleccione el botón "Cambiar" en la pestaña "Monitor".
    - Haga clic en "Mostrar todos los dispositivos". Después, seleccione "Tipos de monitor estándar" bajo el cuadro SP; elija el modo de resolución que necesite bajo el cuadro "Modelos".
    - Compruebe que la configuración de la resolución del monitor sea inferior o igual a WUXGA (1920 x 1200).
  - Si utiliza un portátil:
    - En primer lugar siga los pasos anteriores para ajustar la resolución del equipo.
    - Presione los botones adecuados indicados a continuación para su fabricante de portátil para enviar una señal de salida desde su portátil al proyector. Ejemplo: [Fn]+[F4]

Acer ⇨	[Fn]+[F5]	IBM/Lenovo ⇨	[Fn]+[F7]
Asus ⇨	[Fn]+[F8]	HP/Compaq ⇨	[Fn]+[F4]
Dell ⇨	[Fn]+[F8]	NEC ⇨	[Fn]+[F3]
Gateway ⇨	[Fn]+[F4]	Toshiba ⇨	[Fn]+[F5]

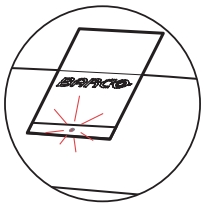
Mac Apple:
Preferencias del sistema ⇨ Imagen ⇨ Disposición ⇨ Pantalla duplicada.

  - Si tiene problemas para cambiar la resolución o el monitor muestra imágenes congeladas, reinicie todo el equipo, incluido el proyector.
  - La resolución recomendada por proyector es la resolución activa: PGWX-62L/PGWX-62L-K 1280×800 y PGWU-62L/PGWU-62L-K 1920×1200.

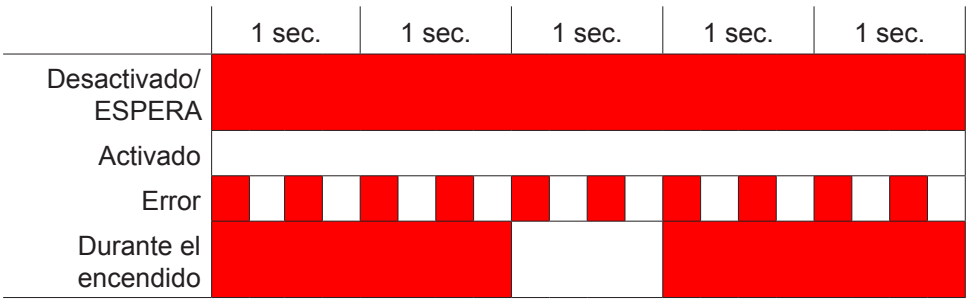
- La pantalla del equipo portátil o PowerBook no muestra la presentación en cuestión:
  - Si utiliza un equipo portátil
    Algunos equipos portátiles pueden desactivar sus propias pantallas si se está usando un segundo dispositivo. Cada uno de ellos tiene una forma diferente de reactivar su pantalla. Consulte el manual del equipo para obtener información detallada.

- Imagen inestable o parpadeante
  - Utilice la función "TIEMPOS\FASE H." para corregirlo.
  - Cambie la configuración de color del monitor de su PC.
- La imagen posee una barra vertical que parpadea
  - Utilice la opción "IMAGEN AUTOMÁTICA" para realizar un ajuste.
  - Compruebe y reconfigure el modo de pantalla de su tarjeta gráfica para que sea compatible con el proyector.
- La imagen está desenfocada
  - Ajuste el enfoque de la lente.
  - Asegúrese de que la pantalla de proyección esté dentro de la distancia requerida.
- La pantalla se alarga al mostrarse en un título de DVD 16:9.
  - Si reproduce un DVD anamórfico o un DVD 16:9, el proyector mostrará la mejor imagen cuando su modo de visualización esté establecido en 16:9 en los menús OSD.
  - Si reproduce títulos de DVD en formato 4:3, cambie el formato a 4:3 en el menú OSD del proyector.
  - Si la imagen sigue mostrándose estirada, deberá ajustar también la relación de aspecto siguiendo estos pasos:
  - Configure el formato de la pantalla con el tipo de relación de aspecto 16:9 (panorámica) en el reproductor de DVD.
- La imagen es demasiado pequeña o demasiado grande
  - Ajuste el zoom de la lente. Si la pantalla no se rellena correctamente, cambie a la lente correcta o la posición del proyector.
- La imagen posee lados inclinados
  - Cambie la posición del proyector de forma que quede perpendicular a la pantalla.

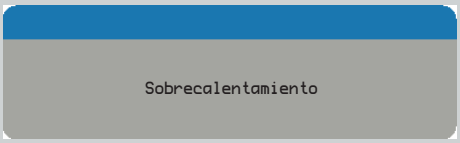
5.2 Gráfico de los indicadores LED



LED de estado



5.3 Mensajes de advertencia

Mensaje	Descripción
	Sobrecalentamiento: Si aparece este mensaje de advertencia, significa que la temperatura supera la temperatura de funcionamiento.

Nota: ¡Póngase en contacto con el personal de servicio técnico cuando aparezcan estos mensajes de advertencia!

6. MANTENIMIENTO Y SERVICIO TÉCNICO

Descripción

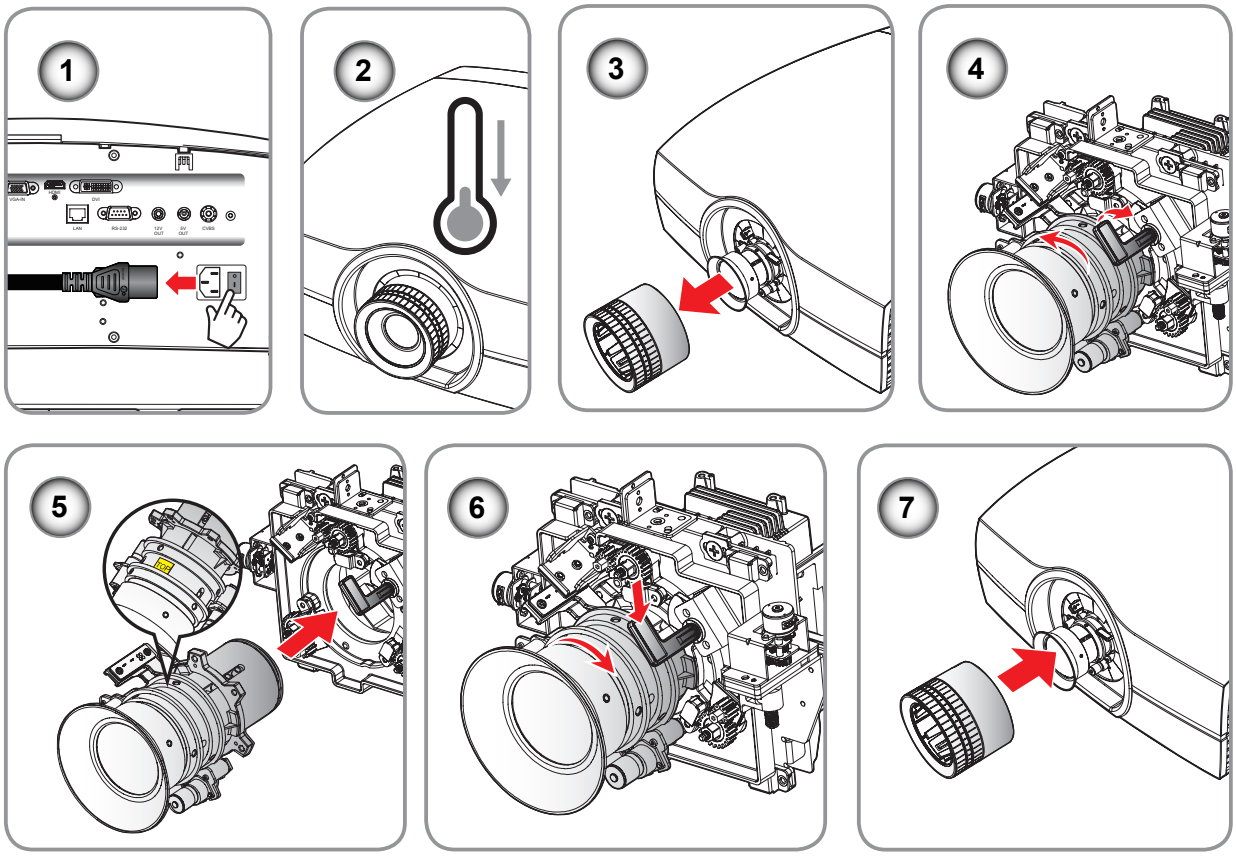
- Reemplazar la lente

6.1 Reemplazar la lente

Advertencia: Este procedimiento sólo debe ser realizado por personal de servicio técnico calificado.

Procedimiento:

1. Apague el proyector y desconecte el cable de alimentación. (1)
2. Deje que el proyector se enfríe durante al menos 1 minuto y, a continuación, lleve a cabo el cambio de la lente. (2)
3. Quite la tapa de la lente del proyector. (3)
4. Gire la barra hacia arriba y, a continuación, gire la lente en sentido contrario a las agujas del reloj para quitarla del proyector. (4)
5. Reemplace la lente que desea instalar, asegúrese de que la etiqueta "**ARRIBA**" de la lente queda orientada hacia arriba y, a continuación, empuje la lente hasta que quede ubicada en su posición. (5)
6. Gire la lente en el sentido las agujas del reloj para bloquearla y, a continuación, gire la barra hacia abajo. (6)
7. Coloque la tapa de la lente en el proyector hasta que escuche un sonido de "clic". (7)



Precaución: No transporte el proyector con la lente instalada.

Nota: Verifique que todas las tapas de plástico estén extraídas de la lente antes de insertarla en el proyector.

7. Especificaciones

Descripción

- PGWU-62L/PGWU-62L-K
- PGWX-62L/PGWX-62L-K
- Dimensiones
- Modos de compatibilidad

7.1 PGWU-62L/PGWU-62L-K

Especificaciones	PGWU-62L/PGWU-62L-K
Tipo de proyector	Proyector DLP de un solo chip WUXGA
Tecnología	DMD 0,67"
Resolución	WUXGA 1.920 x 1.200
Brillo	6.000 lúmenes ANSI*
Relación de contraste	11,000:1*
Uniformidad de brillo	90%*
Relación de aspecto	16:10
Tipo de lente	Lente G
Lentes	1.221.53:1; 0.951.22:1; 1.522.92:1; 2.90~5.50
Desplazamiento de la lente óptica	Vertical: -100 % a +100 % / horizontal: -30 % a +30 %
Corrección de color	Sí
Fuente de iluminación	Diodo láser
Periodo de vida útil de la fuente de luz	20.000 horas (modo brillante)
Núcleo DLP™ sellado	Sí
"Picture in Picture" avanzado	Sí
Orientación	Instalación libre 360 grados en el techo/suelo, delante/detrás, vertical
Servidor Web integrado	Sí
3D	N/A
Corrección de distorsión trapezoidal	aplicación +/-20° vertical
Entradas	Entrada VGA, salida VGA, HDMI, DVI, CVBS, LAN, RS232, salida de 12 V, salida de 5 V;
Resoluciones de entrada	hasta WUXGA (1.920 x 1.200) 60 Hz

(*) La medición, las condiciones de medición y el método de anotación cumplen con los estándares internacionales ISO 21118.

7. Especificaciones

Especificaciones	PGWU-62L/PGWU-62L-K
Herramientas de software	Conjunto de herramientas del proyector
Control	IR, RS232, RJ45
Conexión de red	Conexión 10/100 Base-T y RJ-45
Requisitos de alimentación	100-240 V / 50-60 Hz
Consumo máximo de potencia	580 W
Nivel de ruido (generalmente a 25 °C/77 °F)	35 dBA (modo brillante)/ 32 dBA (modo económico)
Temperatura ambiente de funcionamiento	5-40 °C / 41°-104 °F (nivel del mar)
Humedad de funcionamiento	10-85%
Dimensiones (AN x LA x AL)	506 x 516 x 251 mm (sin tapa de cables)
Peso	17,5 kg
Dimensiones de embalaje (ANxLAxAL)	796 x 595 x 378mm
Accesorios estándar	Cable de alimentación, mando a distancia inalámbrico y tapa de la lente
Certificaciones	Certificado de prueba CB, EMC US, Seguridad US, EMC y seguridad CE, EMC y seguridad CCC
Garantía	Limitada a 3 tres años para piezas y mano de obra. Ampliable hasta 5.

7.2 PGWX-62L/PGWX-62L-K

Especificaciones	PGWX-62L/PGWX-62L-K
Tipo de proyector	Proyector DLP de un solo chip WXGA
Tecnología	DMD 0,65"
Resolución	WXGA 1.280 x 800
Brillo	6.000 lúmenes ANSI*
Relación de contraste	11,000:1*
Uniformidad de brillo	90%*
Relación de aspecto	16:10
Tipo de lente	Lente G
Lentes	1.281.60:1; 1.001.28:1; 1.613.07:1; 3.04 ~ 5.78
Desplazamiento de la lente óptica	Vertical: -100 % a +100 % / horizontal: -30 % a +30 %
Fuente de iluminación	Diodo láser
Periodo de vida útil de la fuente de luz	20.000 horas (modo brillante)
Núcleo DLP™ sellado	Sí
"Picture in Picture" avanzado	Sí
Orientación	Instalación libre 360 grados en el techo/suelo, delante/detrás, vertical
Servidor Web integrado	Sí
3D	Sí (DLP link)
Corrección de distorsión trapezoidal	aplicación +/-20° vertical
Entradas	Entrada VGA, salida VGA, HDMI, DVI, CVBS, LAN, RS232, salida de 12 V, salida de 5 V;
Resoluciones de entrada	hasta WUXGA (1.920 x 1.200) 60 Hz
Herramientas de software	Conjunto de herramientas del proyector
Control	IR, RS232, RJ45
Conexión de red	Conexión 10/100 Base-T y RJ-45
Requisitos de alimentación	100-240 V / 50-60 Hz
Consumo máximo de potencia	580 W
Nivel de ruido (generalmente a 25 °C/77 °F)	35 dBA (modo brillante)/ 32 dBA (modo económico)

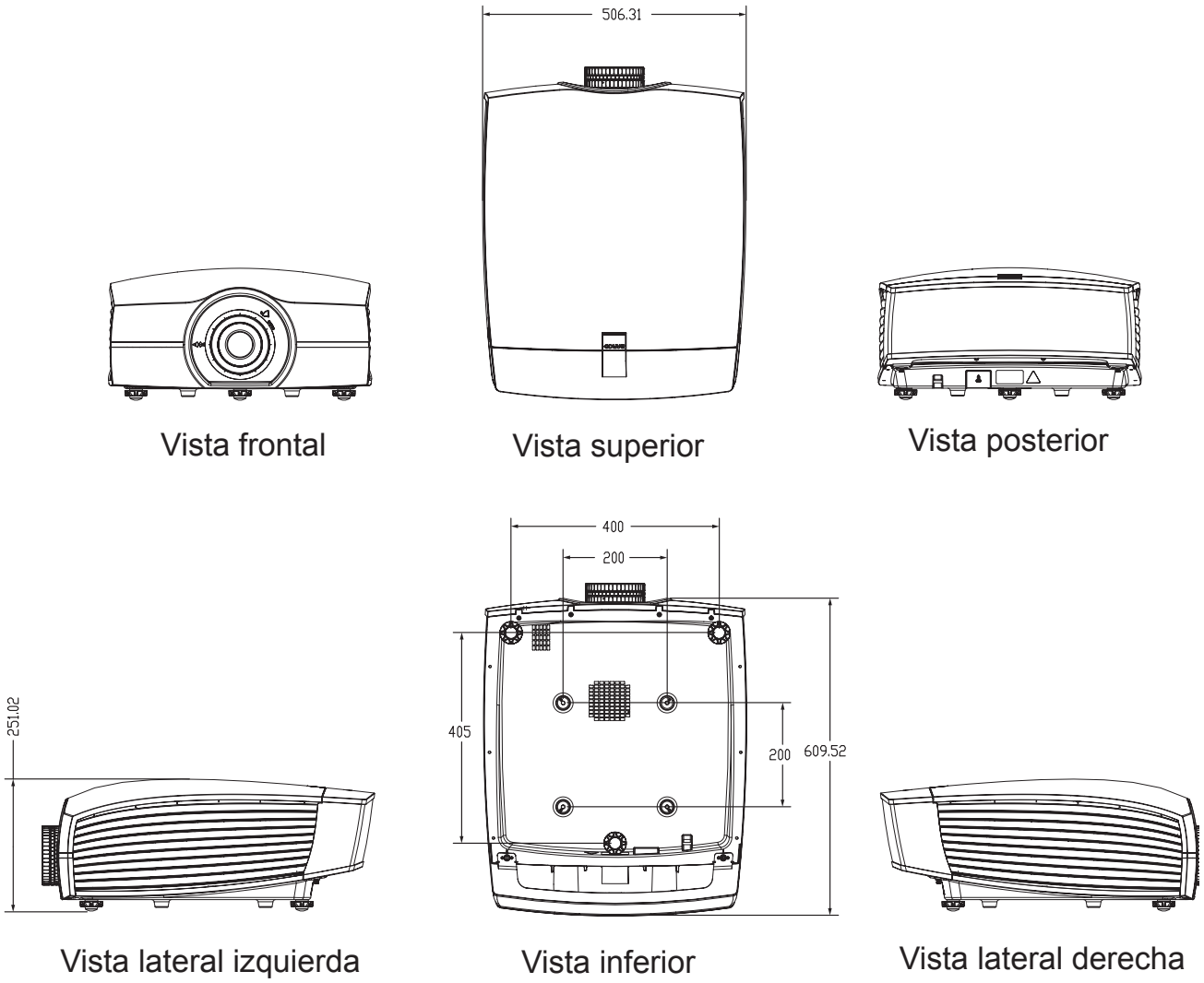
(*) La medición, las condiciones de medición y el método de anotación cumplen con los estándares internacionales ISO 21118.

7. Especificaciones

Especificaciones	PGWX-62L/PGWX-62L-K
Temperatura ambiente de funcionamiento	5-40 °C / 41°-104 °F (nivel del mar)
Humedad de funcionamiento	10-85%
Dimensiones (AN x LA x AL)	506 x 516 x 251 mm (sin tapa de cables)
Peso	17,5 kg
Dimensiones de embalaje (ANxLAxAL)	796 x 595 x 378mm
Accesorios estándar	Cable de alimentación, mando a distancia inalámbrico y tapa de la lente
Certificaciones	Certificado de prueba CB, EMC US, Seguridad US, EMC y seguridad CE, EMC y seguridad CCC
Garantía	Limitada a 3 tres años para piezas y mano de obra. Ampliable hasta 5.

7.3 Dimensiones

Dimensiones exteriores del proyector



Dimensiones expresadas en milímetros.

ADVERTENCIA:

- Asegúrese de utilizar el tamaño de tornillo correcto. La longitud del tornillo variará en función del grosor de la placa de montaje.
- Asegúrese de mantener una distancia de al menos 10 cm entre el techo y la parte inferior del proyector.
- Evite instalar el proyector cerca de una fuente de calor.

7.4 Modos de compatibilidad

Señal	Resolución	Frecuencia					
		H. (KHz)	V. (Hz)	Vídeo	Digital	Analógico	Comentario
NTSC	--	15,734	60	○	--	--	
PAL/SECAM	--	15,625	50	○	--	--	
	640×350	31,5	70,1	--	○	○	70Hz
	640×400	37,9	85,1	--	○	○	85Hz
VGA	640×480	31,5	60	--	○	○	
	640×480		67	--	○	○	
	640×480	37,9	72,8	--	○	○	72Hz
	640×480	37,5	75	--	○	○	
	640×480	43,3	85	--	○	○	
SVGA	800×600	35,2	56,3	--	○	○	56Hz
	800×600	37,9	60,3	--	○	○	60Hz
	800×600	46,9	75	--	○	○	
	800×600	48,1	72,2	--	○	○	72Hz
	800×600	53,7	85,1	--	○	○	85Hz
XGA	1024×768	48,4	60	--	○	○	
	1024×768	56,5	70,1	--	○	○	70Hz
	1024×768	60	75	--	○	○	
	1024×768	68,7	85	--	○	○	
HD720	1280×720		50	--	○	○	
	1280×720		60	--	○	○	
WXGA	1280×768	47,776	60	--	○	○	
	1280×768		75	--	○	○	
	1280×768		85	--	○	○	
WXGA-800	1280×800		60	--	○	○	
	1280×960		60	--	○	○	
	1280×960		75	--	○	○	
	1280×960		85	--	○	○	
	1440×900		74,98	--	○	○	
SXGA	1280×1024	64	60	--	○	○	
	1280×1024	80	75	--	○	○	
	1280×1024	91,1	85	--	○	○	
SXGA+	1400×1050		60	--	○	--	
UXGA	1600×1200	75	60	--	○	○	
HD1080	1920×1080		24	--	○	○	
	1920×1080		50	--	○	○	
	1920×1080		60	--	○	○	
WUXGA	1920×1200		60	--	○	○	Sólo se admite la temporización [RB]

Señal	Resolución	Frecuencia					
		H. (KHz)	V. (Hz)	Vídeo	Digital	Analógico	Comentario
HDTV	1920×1080	33,8	30	○	--	--	
	1920×1080	28,1	25	○	--	--	
	1920×1080i	28,125	50	--	○	○	
	1920×1080i	33,75	60	--	○	○	
	1920×1080p		24	--	○	○	
	1920×1080p		25	--	○	○	
	1920×1080p		30	--	○	○	
	1920×1080p		50	--	○	○	
	1920×1080p		60	--	○	○	
	1280×720	45	60	○	--	--	
	1280×720p		50	--	○	○	
	1280×720p		60	--	○	○	
SDTV	720×576	31,3	50	○	--	--	
	720×576i	15,625	50	--	○	○	
	720×576p		50	--	○	○	
	720×480	31,5	60	○	--	--	
	720×480i	15,734	60	--	○	○	
	720×480p	31,5	60	--	○	○	

Temporización 3D - Secuencia de cuadros de 120 Hz

Resolución de fuente de entrada	Tasa de cuadros en Hz (Frecuencia vertical)	Tasa de línea en KHz (Frecuencia horizontal)	Reloj de píxeles en MHz
SVGA (800×600)	119,63	76,92	83,725
XGA (1024×768)	120,13	98,87	139,276
720p (1280×720)	120,31	92,88	161,997

8. INFORMACIÓN AMBIENTAL

Descripción

- Información de desecho
- Cumplimiento con RoHS

8.1 Información de desecho

Información de desecho

Residuos de equipos eléctricos y electrónicos

Este símbolo en el producto indica que, conforme la Directiva Europea 2002/96/EC que controla los residuos de equipos eléctricos y electrónicos, este producto no deberá desecharse con otros residuos municipales. Deseche el equipo entregándolo en un punto de recolección designado para el reciclaje de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos. Para evitar posibles daños al medioambiente o salud humana causados por un desecho de residuos sin control, separe estos elementos de otros tipos de desechos y recíclelos de forma responsable para promover la reutilización sustentable de los recursos materiales.

Para obtener más información sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la oficina local de su ciudad o con el servicio local de desecho de residuos municipales.

Para obtener más información, visite el sitio Web de Barco:
http://www.barco.com/en/AboutBarco/weee

Desecho de la pilas del producto

Este producto contiene pilas que se encuentran cubiertas por la Directiva 2006/66/EC, lo que indica que se deberán recolectar y desechar de forma separada de los residuos municipales.

Si la pila contiene más de los valores especificados de plomo (Pb), mercurio (Hg) o cadmio (Cd), estos símbolos químicos aparecerán debajo del símbolo de contenedor de basura tachado.

Al participar en la recolección por separado de las pilas, ayudará a garantizar el desecho correcto y evitar posibles efectos negativos en el medioambiente y salud humana.

8.2 Cumplimiento con RoHS

Cumplimiento con RoHS de Turquía

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur.

[República de Turquía: en conformidad con la regulación EEE]

中国大陆RoHS (Information for China ROHS compliance)

根据中国大陆《电子信息产品污染控制管理办法》(也称为中国大陆RoHS) , 以下部份列出了本产品中可能包含的有毒有害物质或元素的名称和含量。

Table of toxic and hazardous substances/elements and their content, as required by China's management methods for controlling pollution by electronic information products.

Hazardous Substances Or Elements / 有毒有害物质或元素

Component Name / 部件名称	Lead (Pb) / 铅 (Pb)	Mercury (Hg) / 汞 (Hg)	Cadmium (Cd) / 镉 (Cd)	Chromium VI Compounds (Cr VI) / 六价铬 (Cr VI)	Polybrominated Biphenyls (PBB) / 多溴联苯 (PBB)	Polybrominated Diphenyl Ethers (PBDE) / 多溴二苯醚 (PBDE)
Case/Enclosure / 机壳	O	O	O	O	O	O
Printed Circuit Assembly / 电子电路组件*	X	O	O	O	O	O
Chassis / 底座	O	O	O	O	O	O
Engine / 引擎	O	O	O	O	O	O
Hardware / 硬件	O	O	O	O	O	O
Optics / 光学器件	X	O	O	O	O	O

* : Printed Circuit Assembly includes all Printed Circuit Boards (PCBs) and their respective population of discrete components, ICs, and connectors.
* : 电子电路组件包括所有包括所有印刷电路板(PCB)及其各自的离散组件、IC 及连接器。

○: Indicates the hazardous and toxic substance content of the part is lower than the threshold defined by the SJ/T11364-2006 standard.
○: 表明该部件所含有害和有毒物质含量低于 SJ/T11364-2006 标准定义的阈值。

╳: Indicates the hazardous and toxic substance content of the part is over the threshold defined by the SJ/T11364-2006 standard. In all cases where an X is shown, Barco uses an allowable exemption per EU RoHS.
╳: 表明该部件所含有害和有毒物质含量高于 SJ/T11364-2006 标准定义的阈值。对于所有显示为“X”的情况，Barco 按照 EU RoHS 采用了容许的豁免指标。

*A*급 기기 *(*업무용 방송통신기자재*)*
이 기기는 업무용*(A*급*)* 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

8.3 Dirección de fabricación

Fabricante

Barco nv Entertainment Division
Noordlaan 5, B-8520 Kuurne

Información sobre el lugar de fabricación

El país de fabricación se indica en la etiqueta de identificación del producto ubicada en el propio producto.

Fecha de fabricación

El mes y el año de fabricación se indican en la etiqueta de identificación del producto ubicada en el propio producto.

8.4 Información de contacto de los importadores

Contacto

Para encontrar un importador local, póngase en contacto con Barco directamente o con una de las oficinas regionales de Barco mediante la información de contacto proporcionada en el sitio Web de Barco (www.barco.com).